

*Jean-Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# ATYS

---

1676

Basses, bassons, basse continue

# TABLE DES MATIÈRES

## Prologue

0-1 Ouverture .....	4
0-2 Récit : <i>En vain j'ai respecté la célèbre mémoire</i> .....	5
0-3 Chœur : <i>Ses justes lois</i> .....	6
0-4 Air pour les nymphes de Flore .....	6
0-5 Récit : <i>La saison des frimas peut-elle nous offrir</i> .....	7
0-6 Air, chœur : <i>Les plaisirs à ses yeux ont beau se présenter</i> .....	8
0-7 Air pour la suite de Flore .....	10
0-8 Air : <i>Le printemps quelque fois est moins doux qu'il ne semble</i> .....	10
0-9 Air pour la suite de Flore .....	11
0-10 Prélude pour Melpomène .....	11
0-11 Récit : <i>Retirez-vous, cessez de prévenir le Temps</i> .....	12
0-12 Air pour la Suite de Melpomène .....	13
0-13 Récit, air, chœur : <i>Cybèle veut que Flore aujourd'hui vous seconde</i> ..	13
0-14 Menuet .....	16
0-15 Ouverture .....	17

## Acte Premier

### SCÈNE 1 : Atys

1-1 Air : <i>Allons, allons, accourez tous</i> .....	18
--	----

### SCÈNE 2 : Atys, Idas

1-2 Air, récit : <i>Allons, allons, accourez tous</i> .....	19
---	----

### SCÈNE 3 : Sangaride, Doris, Atys, Idas

1-3 Air : <i>Allons, allons, accourez tous</i> .....	26
--	----

### SCÈNE 4 : Sangaride, Doris

1-4 Air, récit : <i>Atys est trop heureux</i> .....	34
---	----

### SCÈNE 5 : Sangaride, Doris, Atys

1-5 Récit : <i>On voit dans ces campagnes</i> .....	40
---	----

### SCÈNE 6 : Sangaride, Atys

1-6 Récit, air : <i>Sangaride ce jour est un grand jour pour vous</i> .....	40
---	----

### SCÈNE 7 : Sangaride, Atys, chœur de Phrygiens

1-7 Air, chœur : <i>Commençons de célébrer ici</i> .....	48
--	----

1-8 Entrée de Phrygiens .....	53
-------------------------------	----

1-9 Second air des Phrygiens .....	53
------------------------------------	----

### SCÈNE 8 : Cybèle, chœur de Phrygiens

1-10 Prélude [pour Cybèle] .....	53
----------------------------------	----

1-11 Air, chœur : <i>Vous devez vous animer</i> .....	54
---	----

## Acte Second

### SCÈNE 1 : Célénus, Atys

2-1 Ritournelle .....	56
-----------------------	----

2-2 Récit : <i>N'avancez pas plus loin, ne suivez point mes pas</i> .....	56
---	----

### SCÈNE 2 : Cybèle, Célénus

2-3 Prélude .....	62
-------------------	----

2-4 Récit : <i>Je veux joindre en ces lieux la gloire et l'abondance</i> .....	62
--	----

### SCÈNE 3 : Cybèle, Mélisse

2-5 Récit : <i>Tu t'étonnes, Mélisse, et mon choix te surprend?</i> .....	66
---	----

### SCÈNE 4 : Cybèle, Atys, troupes de peuples et de Zéphirs

2-6 Chœur : <i>Célébrons la gloire immortelle</i> .....	72
---	----

2-7 Entrée des Nations .....	72
------------------------------	----

2-8 Entrée des Zéphirs .....	73
------------------------------	----

2-9 Chœur : <i>Que devant vous tout s'abaisse, et tout tremble</i> .....	73
--	----

2-10 Récit : <i>Indigne que je suis des honneurs qu'on m'adresse</i> .....	74
--	----

2-11 Chœur : <i>Que la puissante Cybèle</i> .....	74
---	----

2-12 Chœur : <i>Que devant vous tout s'abaisse, et tout tremble</i> .....	75
---	----

2-13 Entr'acte .....	75
----------------------	----

## Acte Troisième

### SCÈNE 1 : Atys

3-1 Air : <i>Que servent les faveurs que nous fait la fortune</i> .....	76
---	----

### SCÈNE 2 : Idas, doris, Atys

3-2 Récit : <i>Peut-on ici parler sans feindre</i> .....	77
--	----

### SCÈNE 3 : Atys

3-3 Récit : <i>Nous pouvons nous flater de l'espoir le plus doux</i> .....	82
--	----

### SCÈNE 4 : Atys, le Sommeil, Morphée, Phobétor, Phantase, les songes agréables, les songes funestes.

3-4 Prélude, air : <i>Dormons, dormons tous</i> .....	84
---	----

3-5 Air : <i>Écoute, écoute Atys la gloire qui t'appelle</i> .....	86
--	----

3-6 Entrée des songes agréables .....	87
---------------------------------------	----

3-7 Air : <i>Goûte en paix chaque jour une douceur nouvelle</i> .....	88
---	----

3-8 Les songes agréables .....	89
--------------------------------	----

3-9 Air : <i>Garde-toi d'offenser un amour glorieux</i> .....	90
---	----

3-10 Entrée des songes funestes .....	90
---------------------------------------	----

3-11 Chœur : <i>L'amour qu'on outrage</i> .....	91
---	----

3-12 [Deuxième entrée des songes funestes] .....	92
--	----

### SCÈNE 5 : Atys, Cybèle, Mélisse

3-13 Récit : <i>Venez à mon secours ô dieux ! ô justes dieux !</i> .....	92
--	----

### SCÈNE 6 : Atys, Sangaride, Cybèle, Mélisse

3-14 Récit : <i>J'ai recours à votre puissance</i> .....	96
--	----

### SCÈNE 7 : Cybèle, Mélisse

3-15 Récit, air : <i>Qu'Atys dans ses respects mêle d'indifférence</i> .....	100
--	-----

### SCÈNE 8 : Cybèle

3-16 Air : <i>Espoir si cher, et si doux</i> .....	104
--	-----

## Acte Quatrième

### SCÈNE 1 : Sangaride, Doris, Idas

4-1 Récit : <i>Quoi, vous pleurez ? D'où vient votre peine nouvelle ?</i> .....	106
---	-----

### SCÈNE 2 : Sangaride, Célénus

4-2 [Entrée] .....	113
--------------------	-----

4-3 Récit : <i>Belle nymphe, l'hymen va suivre mon envie</i> .....	114
--	-----

### SCÈNE 3 : Atys, Sangaride, Célénus

4-4 Récit : <i>Votre cœur se trouble, il soupire</i> .....	116
--	-----

## SCÈNE 4 : Sangaride, Atys

4-5	Ritournelle . . . . .	117
4-6	Récit: <i>Qu'il sait peu son malheur</i> . . . . .	118

## SCÈNE 5 : Le Fleuve Sangar, les Fleuves

4-7	Prélude . . . . .	124
4-8	Récit: <i>Ô vous, qui prenez part au bien de ma famille</i> . . . . .	124
4-9	Air, chœur: <i>Que l'on chante, que l'on danse</i> . . . . .	126
4-10	Air: <i>La beauté la plus sévère</i> . . . . .	128
4-11	Air: <i>L'hymen seul ne saurait plaire</i> . . . . .	129
4-12	Air: <i>D'une constance extrême</i> . . . . .	130
4-13	Chœur: <i>Un grand calme est trop fâcheux</i> . . . . .	131

## SCÈNE 6 : Atys, Célénus, Sangar, troupe de dieux des fleuves

4-14	Chœur, récit: <i>Venez formez des nœuds charmants</i> . . . . .	132
4-15	Entr'acte . . . . .	134

## Acte Cinquième

## SCÈNE 1 : Célénus, Cybèle

5-1	Ritournelle . . . . .	135
5-2	Récit: <i>Vous m'ôtez Sangaride, inhumaine Cybèle</i> . . . . .	136

## SCÈNE 2 : Célénus, Cybèle, Sangaride, Atys

5-3	<i>Venez vous livrer au supplice</i> . . . . .	139
-----	--	-----

## SCÈNE 3 : Aleceton, Atys, Sangaride, Cybèle, Célénus, troupe de prêtresses, chœur de Phrygiens

5-4	Prélude [pour Aleceton] . . . . .	143
5-5	Récit: <i>Ciel ! quelle vapeur m'environne</i> . . . . .	143

## SCÈNE 4 : Cybèle, Atys

5-6	Récit: <i>Que je viens d'immoler une grande victime</i> . . . . .	146
-----	---	-----

## SCÈNE 5 : Cybèle, Mélisse

5-7	Récit: <i>Je commence à trouver sa peine trop cruelle</i> . . . . .	152
-----	---	-----

## SCÈNE 6 : Cybèle, Atys, Idas, Mélisse

5-8	Récit: <i>Il s'est percé le sein</i> . . . . .	153
-----	--	-----

## SCÈNE 7 : Cybèle, troupe de nymphes et de corybantes

5-9	Ritournelle . . . . .	156
5-10	Récit: <i>Venez furieux corybantes</i> . . . . .	156
5-11	Air, chœur: <i>Atys, l'aimable Atys, malgré tous ses attraits</i> . . . . .	157
5-12	Entrée des Nymphes . . . . .	162
5-13	Première entrée des Corybantes . . . . .	162
5-14	Seconde entrée . . . . .	162
5-15	Chœur: <i>Que le malheur d'Atys afflige tout le monde</i> . . . . .	164

# PROLOGUE

## 0-1 Ouverture

The image displays a musical score for a bass line, likely for a guitar or bass guitar, in 2/4 time. The score is written on a single staff with a key signature of one flat (B-flat). The music is divided into measures, with some measures containing multiple notes and others containing single notes or rests. The score includes various musical notations such as chords, fingerings, and articulations.

The score is organized into measures, with some measures containing multiple notes and others containing single notes or rests. The measures are numbered 1 through 34. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4.

The score includes various musical notations such as chords, fingerings, and articulations. The notes are written in a standard musical notation, with stems and beams indicating the rhythm. The fingerings are indicated by numbers 1 through 7. The articulations include accents, slurs, and breath marks.

The score is a single system, with all measures written on a single staff. The measures are numbered 1 through 34. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4.

0-2 Récit: *En vain j'ai respecté la célèbre mémoire*

LE TEMPS

En vain j'ai res-pec - té la cé-lè - bre mé-moi-re des hé-ros des siè-cles pas-

sés; c'est en vain que leurs noms si fameux dans l'histoi - re, du

sort des noms communs ont é - té dis-pen - sés: nous voy-ons un hé -

ros dont la brillan - te gloi - re les a pres - que tous ef - fa-cé. Nous voy-

ons un héros dont la brillan - te gloi - re les a presque tous ef - fa - cé.

## 0-4 Air pour les nymphes de Flore

[Rondeau]

[illegible]

[Ritardua]

10

20

0-5 Récit : *La saison des frimas peut-elle nous offrir*

LE TEMPS

La sai-son des frimas peut- el-le nous offrir les fleurs que nous voyons pa-

raître? Quel dieu les fait renaître lorsque l'hiver les fait mourir? Le froid cru - el règne encore;

9 tout est gla-cé dans les champs, d'où vient que Flore devan-ce le prin-temps? Quand j'at-

FLORE

13 tends les beaux jours, je viens toujours trop tard, plus le printemps s'avance, et plus il

19 m'est contrai - re; son re - tour presse le dé - part du hé-ros à qui je veux plai - re.

26

Pour lui fai-re ma cour, mes soins ont entrepris de braver désormais l'hi-ver le plus ter-

32

ri-ble, dans l'ardeur de lui plaire on a bientôt ap-pris à ne rien trouver d'impos-si-

37

ble. Dans l'ardeur de lui plaire on a bientôt ap-pris à ne rien trou-ver d'impossi- ble.

### 0-6 Air, chœur: *Les plaisirs à ses yeux ont beau se presenter*

FLORE

Les plai-sirs à ses yeux ont beau se pré-sen-ter, si tôt qu'il voit Bellone, il quit-te tout

9

pour el - le; -le; Rien ne peut l'arrê - ter quand la gloi - re l'ap-pel - le. Rien ne



18

peut l'arrê - ter quand la gloi - re l'ap-pel - le. Rien ne peut l'arrê - ter quand la

6  
b5

b4 6  
2 b5

b5

#

27

gloi - - - re l'ap-pel - le. Rien ne peut l'arrê - ter quand la

7 6

b 6 #

6

6 b #

36

gloi - - - re l'ap-pel - le.

7 6

b 6 # 4 # 6

6

6 +

46

7 6 7 6 6 4 # # # b 6

56

4 3 6 + # 7 6 7 6 #

b5

66

4 # 7 6 # 7 6 7 6 # b 4 # #

b

## 0-7 Air pour la suite de Flore

[Gavotte en rondeau]



8



16

0-8 Air: *Le printemps quelque fois est moins doux qu'il ne semble*

UN ZÉPHIR

First system of musical notation for 'Air: Le printemps quelque fois est moins doux qu'il ne semble'. It is a grand staff piece in G major (one sharp) and 3/4 time. The vocal line (treble clef) has lyrics: 'Le prin-temps quel-que fois est moins doux qu'il ne sem - ble, il fait trop pay-'. The bass line (bass clef) has figured bass notation: 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6. There are trills marked with a '+' on the vocal line.

7

Second system of musical notation for 'Air: Le printemps quelque fois est moins doux qu'il ne semble'. It continues the grand staff piece. The vocal line has lyrics: 'er ses beaux jours; jours; il vient pour é-car-ter les jeux et les a-'. The bass line has figured bass notation: #, #, 6, 6/4, 6, 6, 6. There are trills marked with a '+' on the vocal line. First and second endings are indicated by '1.' and '2.' above the vocal line.

13

mours, et c'est l'hi-ver qui les ras-sem - ble. Il - ble.

6 6 6 7 4 #

## 0-9 Air pour la suite de Flore

[Gavotte en rondeau]

8

16

## 0-10 Prélude pour Melpomène

6 6 6 7 #6 # 6 6

7

4 3 6 7 4 3

0-11 Récit: *Retirez-vous, cessez de prévenir le Temps*

MELPOMÈNE [parlant à Flore]

Re-tirez-vous, ces - sez de préve-nir le Temps; ne me dé-ro-bez

point de pré - ci-eux ins - tants: la puissan - te Cy - bè - le pour honorer A-

tys qu'elle a pri-vé du jour, veut que je re - nou-vel - le dans une il-lus - tre

cour le souvenir de son amour. Que l'agrément rus-ti - que de Flore et de ses jeux, cède à l'ap-pa -

14

reil ma-gni-fi-que de la mu-se tra-gi-que, et de ses spec-ta-cles pompeux.

6 b5 6 6 4 3

## 0-12 Air pour la Suite de Melpomène

10

16

## 0-13 Récit, air, chœur : *Cybèle veut que Flore aujourd'hui vous seconde*

### Ritournelle

7 # 6 4 #

5

6 4 #6 6 6 6 4 #

IRIS  
Cy-

13

parts, dans l'empire puissant, où règne un nouveau Mars, ils n'ont plus d'autre a-sile au

17

mon-de. Rendez-vous, s'il se peut, dignes de ses regards; joignez la beau-

6 6 6 6 6 6

45 4 4 4 4 4

#

#6

[illegible]

31 FLORE

arts. Rendons- nous, s'il se peut, dignes de ses regards; joignons la beauté vive et

38

pu - re dont bril - le la na - tu - re, aux or - ne - ments des plus beaux arts.

Tous

6 # 6 6 6 7 4 #

45

LE TEMPS

Pré - pa-

7 6 4 # B.C.

51

FLORE

rons, Pré - parons de nouvel - les fê - tes, pro - fi - tons du loi - sir du plus grand des hé - ros.

6 6 6 6

58

Le temps des jeux, et du re - pos, lui sert à médi - ter de nouvel - les con - quê - tes.

Tous

6 7 6 7 #6 6 6 6 4 #

67

6 4 7 #

76

et du re - pos. Le temps des

B.C. Tous

6 4 7 6 4 # # 6 4

85

jeux et du re - pos.

B.C. Tous

7 # 6 4 # 6 4 7 # #

94

et du re - pos.

B.C. Tous

6 4 # 6 6 b 4 # #

102

5 6 4 3 #

110

Le temps des jeux et du re - pos.

B.C. Tous

# 6 4 7 5 # 6 4 # #

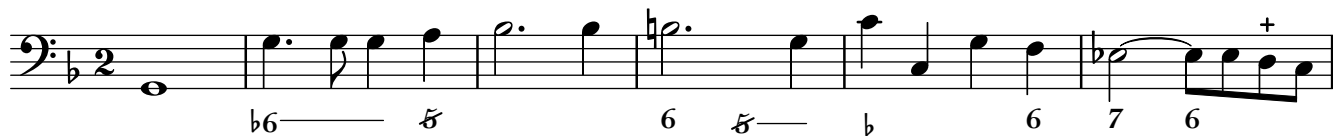
## 0-14 Menuet



12



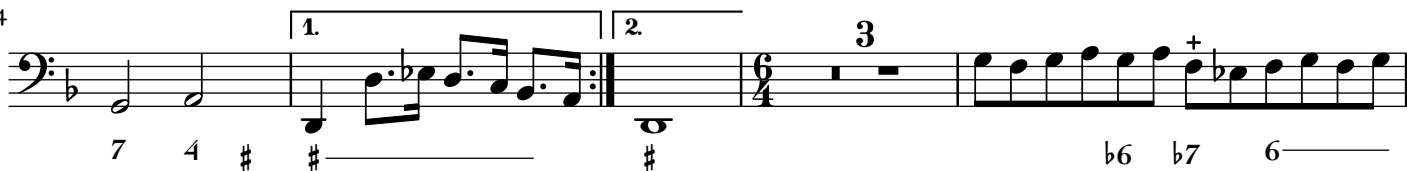
## 0-15 Ouverture



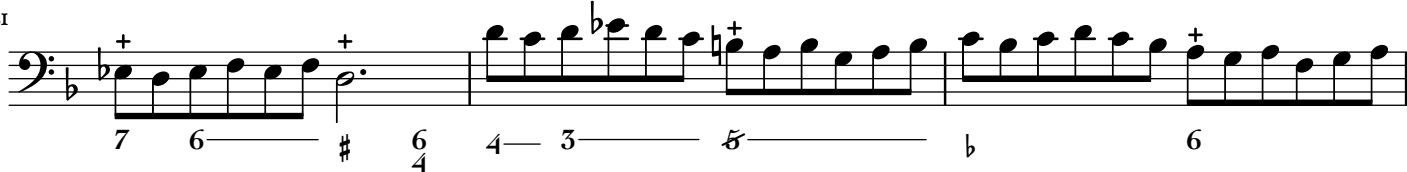
7



14



21



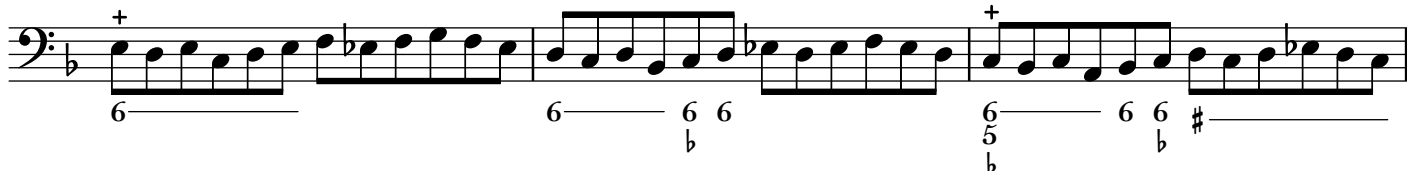
24



28



31



34



FIN DU PROLOGUE

# ACTE PREMIER

## SCÈNE PREMIÈRE

### 1-1 Air: *Allons, allons, accourez tous*

#### Ritournelle

7

13

[ATYS]

Allons, al-lons, ac - cou-rez tous, allons, al-lons, ac - cou-rez tous, Cybè - le

18

va des - cen - dre. Allons, allons, ac - cou-rez tous, allons, al-lons, ac - cou-rez

23

tous, Cybè - le va des - cen - dre. Trop heureux Phrygiens, venez i-ci l'at - ten-dre. Mille

# 6 b 6 4 # b6 4 6 5 4 2 6 4 5

28

peu-ples seront ja-loux des fa-veurs que sur nous sa bon-té va ré-pan - dre.

## SCÈNE II

### 1-2 Air, récit: *Allons, allons, accourez tous*

ATYS  
Allons, al-lons, ac - cou - rez tous, allons, al - lons, ac - cou - rez

tous, Cy-bè - le va des - cen - dre. Allons, al - lons, ac - cou - rez

tous, allons, al - lons, ac - cou - rez tous, Cybè - le va des - cen - dre.

14 ATYS

Le so - leil peint nos champs des plus vi - ves couleurs, il a sé - ché les

6 6<sup>b5</sup> 6<sup>b4</sup> 6 7 6

20

pleurs que sur l'é - mail des prés a ré - pan - du l'au-ro - re; et ses rayons nou-

6<sup>4</sup> 6 7 7<sup>b</sup> 6 4 3

26

veaux ont dé - jà fait é - clo - re mil - le nou - vel - les fleurs.

6<sup>b5</sup> 6<sup>b</sup> 7 6<sup>#</sup> 6<sup>b5</sup> 7<sup>b</sup> 4<sup>#</sup>

32

Et ses rayons nouveaux ont dé - jà fait é - clo - re mil - le nou -

6<sup>b5</sup> 6<sup>b</sup> 7 6<sup>#</sup> 6<sup>b5</sup>

37

IDAS

vel - les fleurs. Vous veil - lez lors - que tout som-meil -

7 4 # 6 6 7 6

42

le; vous nous é - veil - lez si ma - tin que vous fe - rez croire à la

6/4 6 7 6 9/7

47

fin que c'est l'A-mour qui vous é - veil - le, que vous fe - rez croire à la

# 6 6 b 4 # # 6 #6

52

ATYS

fin que c'est l'A - mour qui vous é - veil - le. Non tu dois mieux ju -

6 6 6 7 6 #

56

ger du parti que je prends. Mon cœur veut fuir tou-jours les soins et les mystè -

7 6 # 6 6 6 6 6 4 3

64

res; j'ai - me l'heu - reu - se paix des cœurs in - dif - férents; si leurs plai -

6 b6 7 6 6 6 5 6 4

72

sirs ne sont pas grands, au moins leurs pei - nes sont lé - gè - res.

6 7 4 3 6 6 7 # 6 4 # 6

79

Si leurs plai - sirs ne sont pas grands, au moins leurs pei - nes sont lé - gè -

6 b 6 b 4 3 # 6 b 7 # b 4 #

86

res. Tôt ou tard l'a-mour est vainqueur, en vain les plus fiers s'en dé - fen - dent, tôt ou

# 6 #6 # 6 6 6 6

94

tard l'a-mour est vainqueur, en vain les plus fiers s'en dé-fen-dent. On ne peut re-fu-

ser son cœur à de beaux yeux qui le de-man-dent, on ne peut re-fu-

# 6 #6 # 6 6 6 6 6/4 6

102

ser son cœur à de beaux yeux qui le de-man-dent, on ne peut re-fu-

ser son cœur à de beaux yeux qui le de-man-dent, on ne peut re-fu-

7 # # 6 # 6 #6 4 # 6/4 6

110

ser son cœur à de beaux yeux qui le de-man-dent. Atys, ne feignez

ser son cœur à de beaux yeux qui le de-man-dent. Atys, ne feignez

7 # # 6 # 6 #6 4 #

117

plus, je sais votre secret. Ne craignez rien, je suis dis-cret. Dans un bois so-li-

plus, je sais votre secret. Ne craignez rien, je suis dis-cret. Dans un bois so-li-

6 b5 7 6 # 6 7 6

122

taire, et som-bre, l'in-différent A-tys se croy-ait seul, un jour; sous un feuillage é-

taire, et som-bre, l'in-différent A-tys se croy-ait seul, un jour; sous un feuillage é-

b5 b #6 6/4 6

129

ATYS

pais où je rê-vais à l'om-bre, je l'enten - dis par - ler d'a - mour. Si je par-le d'a-

6 7 6 # 6 4 #

135

IDAS

mour, c'est contre son em-pi-re, j'en fais mon plus doux entretien. Tel se van-te de n'aimer

6 6 5

140

rien, dont le cœur en se-cret sou-pi-re. J'entendis vos regrets, et je les sais si bien que si vous en dou-

6 7 6 # 6 6 # 6

145

tez je vais vous les re-di-re. Amants qui vous plaignez, vous ê - tes trop heu-

b 5 4 # # 7 6 # 6 4 #



151

reux: mon cœur de tous les cœurs est le plus amoureux, et tout près d'ex-pi-rer je suis ré-

Figured bass notation for measures 151-157: 6 4, 6, 6, 7 6, 6 b5, 6

158

duit à fein - dre; que c'est un tourment ri - goureux de mou-rir d'a-mour

Figured bass notation for measures 158-163: 9 7, 6, 7 #, b, #, 6, 7, 6

164

sans se plain - dre! A - mants qui vous plaignez, vous ê - tes trop heu -

Figured bass notation for measures 164-169: 7 #, 6 4, 7 b, 4 #, #, 6, 7 b, 6, #, 6

170

ATYS  
reux. I - das, il est trop vrai, mon cœur n'est que trop ten - dre, l'amour me fait sen -

Figured bass notation for measures 170-175: b6, b5, b5, b, 6 4 #6

176

tir ses plus funes - tes coups. Qu'aucun au-tre que toi n'en puis - se rien appren-dre.

Figured bass notation for measures 176-181: b, 7, 6, #, 6, b, 6, 4, #, b

## SCÈNE III

1-3 Air: *Allons, allons, accourez tous*

SANGARIDE

Allons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cy-bè - le va des - cen -  
 dre. Allons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cy-bè - le va des - cen -  
 dre. Allons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cy-bè - le va des - cen -  
 dre. Que dans nos con - certs les plus doux, son nom sa -

6 6 6 6 4 #  
 6 6 6 6 4 #  
 7 6 # 6

17

cré se fasse en - ten - dre. **ATYS** Sur l'u - ni - vers en -

# # # # 6 #6

21

tier son pou - voir doit s'é - ten - dre. **SANGARIDE** Les Dieux sui - vent ses

6

26

lois et crai - gnent son cou - rous. Quels honneurs! quels res-pects ne doit- on

# 4 # 6 b

31

point lui ren - dre? Quels honneurs! quels respects ne doit- on point lui ren - dre?

b7 # 4 #

37

Allons, allons, ac - cou-rez tous, allons, allons, ac - cou-rez tous, Cybè - le va des-cen -

43

dre. Allons, al-lons, accourez tous, allons, al-lons, ac - cou - rez tous, Cybè - le

48

va des - cen - dre. É - coutons les oiseaux de ces bois d'a - lentour, ils rem-

54

plis - sent leurs chants d'u-ne douceur nouvel - le. On di-rait que dans ce beau jour, ils ne

60

ATYS

par-lent que de Cy-bè - le. Si vous les é - coutez, ils par - le-ront d'amour. Un

7 7# 6#4 6 6

66

roi redou-ta-ble, amoureux, ai - ma-ble, va de-ve-nir votre é-poux; tout

6 7 6 45 6 6#

72

SANGARIDE

par - le d'a - mour pour vous. Il est vrai, je triomphe, et j'aime ma vic-toi-re. Quand l'a-

#4 6 4# 6 6 45 6/4

77

mour fait régner, est- il un plus grand bien? Pour vous, A-tys, vous n'aimez rien, et vous en fai-tes

6 45 47 6

82 *ATYS*

gloire. L'amour fait trop ver-ser de pleurs; sou-vent ses douceurs sont mor-tel-les.

6 6 #6 6 6 6 #

90

Il ne faut regarder les bel-les que comme on voit d'aimables fleurs.

6 6 6 6 # #

98

J'ai-me les ro-ses nou-vel-les, j'ai-me les voir s'em-bel-lir, sans leurs é-

6 6 5 7 4 # 6 6

105

pi-nes cru-el-les, j'ai-me-rai, j'ai-me-rai à les cueillir,

6 6 7 6 7

112

SANGARIDE

sans leurs é - pi - nes cru - el - les, j'ai - merais à les cueillir. Quand le pé - ril

4 #6 ♭ ♭5 6 6 4 #

120

est a - gré - a - ble, le moy - en de s'en a - lar - mer? Est-ce un grand mal

4 # 5 # 4 # ♭ 6 4 6 ♭5

128

de trop ai - mer ce que l'on trouve ai - ma - ble? Est-ce un grand

6 ♭5 6 4

135

mal de trop ai - mer ce que l'on trouve ai - ma - ble?

6 ♭5 6 ♭5

142

ATYS

Peut-on être in-sen-sible aux plus char-mants appas? Non vous ne me connais-sez pas.

6 6 6 6 7 6 7 #6

150

Je me défends d'ai-mer au-tant qu'il m'est pos-si - ble, Je me défends d'aimer, Je me dé-

6 6 4 # 6 7 #6 4 #

158

fends d'aimer au-tant qu'il m'est pos-si - ble; si j'aimais, un jour, par malheur, je con-

6 6 6 4 # 6 7 #6

167

nais bien mon cœur il se-rait trop sen - si - ble, il se-rait trop sen - si - ble. Si j'ai-

6 6 4 7 6 6 6 4 # 6



175

mais, un jour, par malheur, je connais bien mon cœur il se-rait trop sen - si - ble,

7 6 7 #6 6 6/4 7 6 4 7 #

183

il se-rait trop sen - si - ble. Mais il faut que cha - cun s'assemble près de

6 6 6/4 # 6 45

189

vous, Cybèle pourrait nous sur - prendre. Allons, allons, ac - cou-rez tous, allons, al-

b 6 4 # 6

194

lons, ac - cou-rez tous, Cybè - le va des - cen - dre. Allons, al-lons, ac - cou-rez

6 6

199

tous, allons, al-lons, ac - cou-rez tous, Cybè - le va des - cen - dre.

# 6 b 6 4 # [Manuscrit]

## SCÈNE IV

1-4 Air, récit: *Atys est trop heureux*

**SANGARIDE**

A - tys est trop heu -

**9**

**DORIS**

reux. L'amitié fut toujours égale entre vous deux, et le sang d'assez près vous

**12**

li - e: quel que soit son bonheur, lui portez- vous en- vi - e? Vous, qu'aujourd'hui l'hy-

**15**

**SANGARIDE**

men avec de si beaux nœuds doit unir au roi de Phry - gi - e? A - tys,

21

est trop heu-reux. Souve-rain de son cœur, maî-tre de tous ses vœux, sans crain-te,

28

sans mélanco-li-e, il jou-it en re-pos des beaux jours de sa vi-e; A-tys ne connaît point les tour-

36

ments a-mou-reux, A - tys ne connaît point les tourments amoureux, A - tys

45

est trop heu - reux. Quel mal vous fait l'a - mour? votre chagrin m'é - ton-ne. Je te fie un se-

DORIS

SANGARIDE

49

cret qui n'est su de person-ne. Je devrais aimer un a-mant qui m'offre u-ne cou-ron -

Figured bass:  $\flat$  6 6  $\flat$  6 4 3

55

ne; mais, hé-las! vaine-ment le devoir me l'or-don - ne, l'a-mour, pour mon tourment, en or-

Figured bass:  $\sharp$ 6 6  $\flat$  7  $\sharp$  4  $\sharp$   $\flat$  6  $\flat$ 5 6  $\sharp$ 4

63

donne au - trement, l'a-mour, pour mon tourment, en ordonne au - tre - ment. Aimeriez-vous A-

Figured bass: 6  $\sharp$   $\flat$   $\sharp$ 6  $\flat$ 5 6 6  $\sharp$ 4

DORIS

69

tys, lui dont l'indif-fé-ren-ce brave avec tant d'orgueil l'amour et sa puis-san-ce? J'aime, A-

Figured bass: 6 6 4 5  $\sharp$   $\flat$  6  $\sharp$  7  $\sharp$

SANGARIDE

73

tys, en se - cret, mon crime, est sans té-moins. Pour vain - cre mon amour, je mets tout en u-

Figured bass:  $\sharp$  6  $\sharp$ 6  $\flat$  6  $\flat$ 5

76

sa-ge, j'appel - le ma raison, j'a-nime mon cou-ra-ge; mais à quoi servent tous mes soins? mon

6 6 #6 b #6

80

DORIS

cœur en souffre davan - ta - ge, et n'en ai - me pas moins. C'est le commun dé-faut des belles. L'ar-

7 6 # 4 # # b 6 #

84

deur des con - quêtes nouvel - les fait négliger les cœurs qu'on a trop tôt charmés,

6 6 6 #6 6 6 4 #

91

et les indiffé-rents sont quel-quefois aimés aux dépents des a-mants fi-dè - les, et les indiffé-

6 b 6 6 6 b

99

rents sont quel - quefois aimés aux dépents des a-mants fi-dè - les. Mais vous vous expo-

# 6 b 6 7 6 # 6 5 7 # 4 #

105

SANGARIDE

sez à des pei - nes cru-el - les. Toujours aux yeux d'A - tys je se-rai sans ap-pas; je le sais, j'y con-

109

sens, je veux, s'il est pos - si-ble, qu'il soit encor plus in-sen - si - ble; s'il me pouvait ai-

112

mer, que deviendrais-je? hé-las! c'est mon plus grand bonheur qu'Atys ne m'aime pas. Je pré-

116

tends être heureuse, au moins, en ap-paren - ce; au destin d'un grand roi je me vais at-ta -

120

cher. Un a-mour malheureux dont le de-voir s'of-fen - se, se doit con-dam-

Figured bass: # 6 6 4 3 9 6

127

ner au si - len - ce; un a-mour malheureux qu'on nous peut re - procher, ne sau-

Figured bass: 7 # 4 # # b 6

134

rait trop bien se ca-cher. Un a-mour malheu-reux qu'on nous peut repro-

Figured bass: 7 # b 4 # 6 4 6 4 6 7 6 b5

140

cher, ne sau - rait trop bien se ca-cher, ne sau - rait trop bien se ca-cher.

Figured bass: 6 6 b #6 4 #

## SCÈNE V

1-5 Récit : *On voit dans ces campagnes*

ATYS

On voit dans ces cam - pagnes tous nos Phrygiens s'avan-cer. Je vais prendre soin de pres-

DORIS

ser les nym-phes nos com - pa - gnes.

4

ser les nym-phes nos com - pa - gnes.

## SCÈNE VI

1-6 Récit, air : *Sangaride ce jour est un grand jour pour vous*

ATYS

Sangaride, ce jour est un grand jour pour vous. Nous ordonnons tous deux la fê-te de Cy-

SANGARIDE

5

bè - le, l'honneur est é-gal en tre nous. Ce jour même, un grand roi doit ê-tre votre é -

ATYS



7

poux, je ne vous vis ja - mais si contente et si bel - le; que le sort du roi se - ra

#6 b 4 # 6/4 #6 #6

10

SANGARIDE ATYS

doux! L'indiférent A - tys n'en se-ra point ja - loux. Vi - vez tous deux con-

# 6 # 4 #

13

tents, c'est ma plus chère en - vi - e; j'ai pressé votre hy-men, j'ai ser-vi vos a -

6 6/b5

16

mours. Mais enfin ce grand jour, le plus beau de vos jours, se-ra le dernier de ma vi -

6 6 # 6 7 6 7 # 4 #

20

SAN. ATYS

e. O dieux! Ce n'est qu'à vous que je veux révéler le secret désespoir où mon malheur me livre; je

#6 6 6

23

n'ai que trop su feindre, il est temps de par - ler; qui n'a plus qu'un moment à

6 6

25

vi - vre, n'a plus rien à dis - si-mu - ler. Je frémis, ma crainte est ex -

4 3 6 #6

SANGARIDE

27

trê-me; A - tys, par quel mal - heur faut-il vous voir pé-rir? Vous me condamne-

6 3 7 6 # 6 #

ATYS

30

rez vous mê me, et vous me laisserez mourir. J'armerai, s'il se faut, tout le pouvoir suprême...

# # # #

SANGARIDE

34

Non, rien ne peut me se-cou - rir, je meurs d'a-mour pour vous, je n'en sau - rais gué-

6 7 # 4 3 6 # 7 6 6

ATYS

37

SAN. ATYS SANGARIDE ATYS

rir; Quoy? vous? Il est trop vrai. Vous m'aimez? Je vous ai - me. Vous

# # #6 # #

40

me condamnerez vous mê-me, et vous me laisserez mou - rir. J'ai mé-ri-té qu'on me pu-

6 # 6 4

43

nisse, j'offense un rival généreux, qui par mille bienfaits a prévenu mes vœux: mais je l'offense en

# 6 b5 6 4 6 7 6 6 #6

46

vain, vous lui rendez jus - ti-ce; ah! que c'est un cruel sup - pli-ce d'avouer qu'un ri-

#6 #4 6 #6

49

val est di-gne d'être heu - reux! Prononcez mon ar - rêt, par-lez sans vous con-

7 4 3 #6 #6

52

SAN. ATYS

train-dre. Hé-las! Vous soupi-rez? je vois couler vos pleurs? D'un malheureux a-

b # 6 b5 # b

55

SANGARIDE

mour plaignez-vous les douleurs? A-tys, que vous se-riez à plaindre si vous saviez tous vos mal-

# #6 7 #6 #

58

ATYS SANGARIDE

heurs! Si je vous perds, et si je meurs, que puis-je encore avoir à craindre? C'est peu de perdre en

7/6 # #6 # 7 6 # 6

61

moi ce qui vous a char-mé, vous me perdez, A - tys, et vous ê - tes ai -

b #6 6 # #4 6 4 #

64

ATYS SANGARIDE

mé. Aimé! qu'en - tends-je? ô Ciel! quel aveu favo - ra-ble! Vous en serez plus misé-

# # 6 b5

68 ATYS

ra - ble. Mon malheur en est plus af - freux, le bonheur que je perds doit redoubler ma

7 6 # # 6 6

71

ra - ge; mais n'importe, aimez- moi, s'il se peut, d'a- van - ta - ge, quand j'en devrais mou-

6 #6 # 6

74 SANGARIDE

rir cent fois plus mal - heureux. Si vous cherchez la mort, il faut que je vous

6 4 # #4 6 #6

77 ATYS

sui - ve; vi - vez, c'est mon a-mour qui vous en fait la loi. Eh comment! eh pour-

6 6 6 7

80

quoi voulez- vous que je vi - ve, si vous ne vi - vez pas pour moi?

# 6 #6 # 6 6 4 #

SANGARIDE

Si l'hymen u - nis-sait mon des - tin et le vô - tre, que ses nœuds au -

9 7 6 7 # 7 # 4 # 6 4

90

raient eu d'attraits! L'a-mour fit nos cœurs l'un pour l'au-tre, faut-il que le de-

6 7 # 4 # 7

96

voir les sé - pare à ja - mais? L'amour fit nos cœurs l'un pour l'au-tre, faut-il que le de-

7 6 7 # b # # 7 #

103

voir les sé - pare à ja - mais? faut-il que le de - voir faut-il que le de -

# 7 4 # # 7 6 4 2 b5

109

voir les sé - pare à ja - mais, à ja-mais? faut-il que le de - voir faut-

9 7 6 7 # 6 #4 6 4 # 7 6 b5

115

ATYS

il que le de - voir les sé - pare à ja - mais, à ja - mais? Devoir im-pitoy-

4 6 9 7 6 7 6 6 4 #

2 b5 # #4

120

SANGARIDE

a - ble! Ah quelle cruau-té! On vient, feignez en-cor, craignez d'être écou - té.

6 7 6 #

124

ATYS

Aimons un bien plus du - ra - ble que l'é - clat de la beau - té: rien

6 b5 6

131

n'est plus ai - ma - ble que la li - ber - té. Rien n'est plus ai - ma - ble que

6 6 6 # 6 #6 b 6

137

la li - ber - té. Rien n'est plus ai - ma - ble que la li - ber - té.

4 # # 6 #6 6 4 #

## SCÈNE VII

1-7 Air, chœur : *Commençons de célébrer ici*

ATYS

Mais dé-jà de ce mont sa-cré le sommet paraît éclai - ré d'une splendeur nouvel -

B.C.

7 # 4 #

5 SANGARIDE

le. La dé-es-se descend, la dées-se descend, allons, al-lons au devant d'el -

6 6 5

10

le. Commen-çons, commen-çons de cé-lé-brer i-ci sa fê-te so -

6 4 #6 6 7 6 # 7 #

17

lem-nel - le, commen-çons nos jeux, commençons, commen-çons nos jeux et nos chan-

7 4 # # 6 6 5 6

25

sons, commen-çons, commen-çons nos jeux, nos jeux et nos chansons. Tous

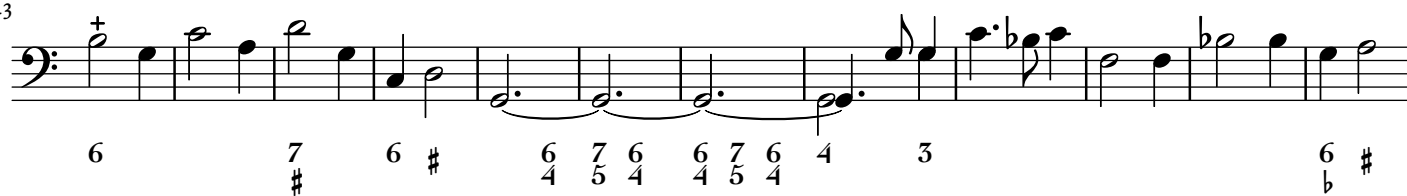
6 b5 5 6



32



43



55



68



81

SANGARIDE

Il est temps que cha - cun fasse é-clater son zè - le.

ATYS

Ve - nez,

SANGARIDE

Ve -

B.C.

6

85

nez,

rei - ne des dieux, ve - nez, fa - vo - ra - ble Cy - bè - le.

6

6

6 4

6

6

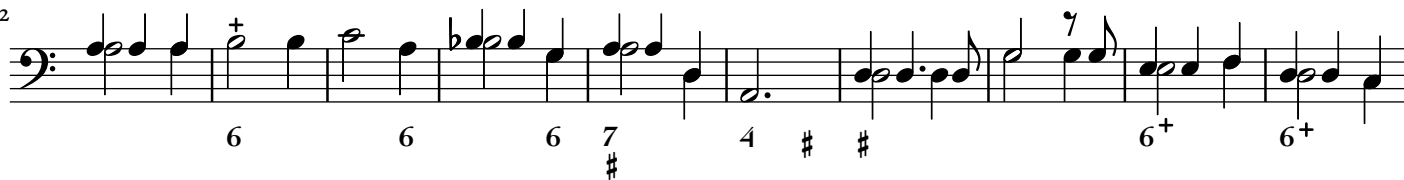
7

7 4 3

Tous



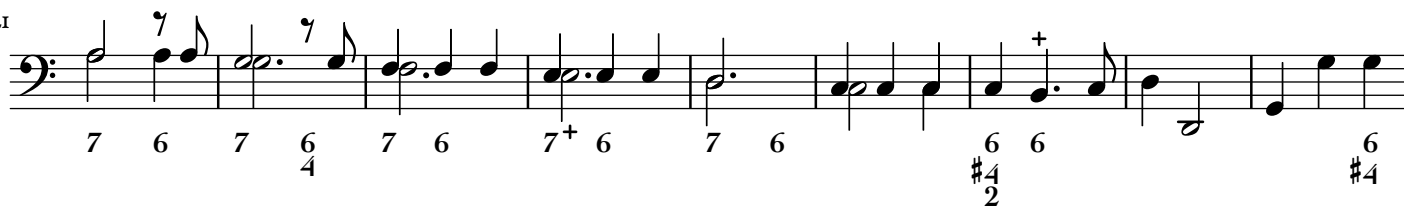
102



112



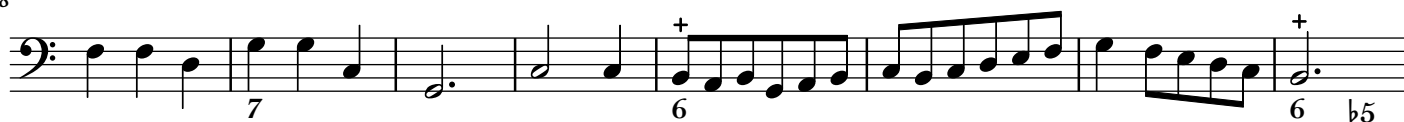
121



130



138



146



155

ATYS

Quittez vo-tre cour immor-tel - le, chois-is-sez ces lieux for-tu-nés pour vo-tre de-

B.C.

7 6 7 # b 4 # # 4 # 6 6

164

SANGARIDE

meure é-ter-nel - le. La ter-re sous vos pas va devenir plus

Tous

B.C.

6 4 3 6 7 #6 6 7 7 7 #6

175

bel - le que le sé - jour des dieux que vous a - ban-donnez.

Tous

6 6 6 4 # 6 4 # 6 6 +

184

[SANGARIDE]

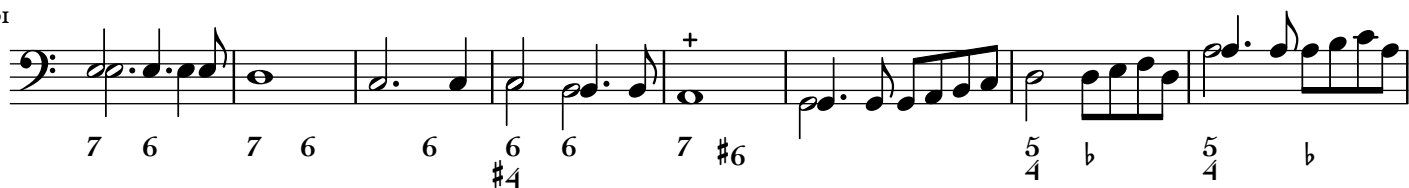
Ve-nez voir les autels qui vous sont desti-nés. Venez voir les au-tels qui vous sont des-ti-nés.

B.C.

6 b5 7 6 # b #6 6 9 7 6 #



201



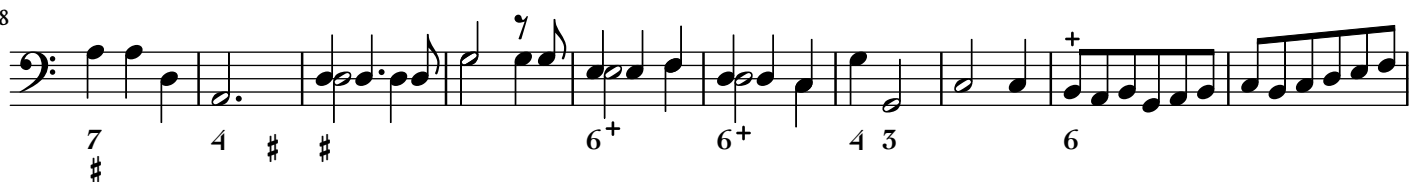
209



218



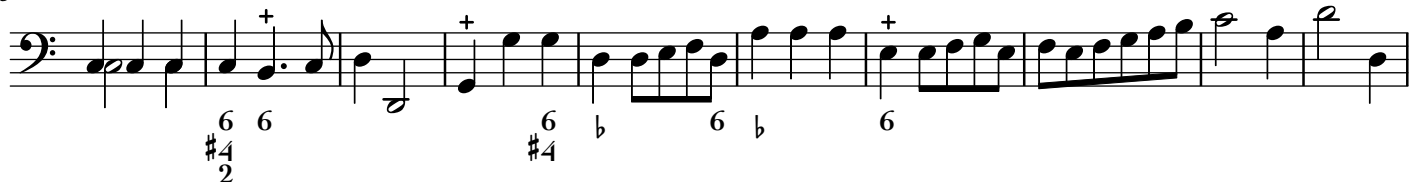
228



238



248



258



267



## 1-8 Entrée de Phrygiens

7

13

Musical score for 'Entrée de Phrygiens' in bass clef, 6/8 time. The score consists of three staves. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a measure rest and a key signature change to one flat (Bb). The third staff continues the melody with various accidentals and a final double bar line.

## 1-9 Second air des Phrygiens

[Rondeau]

5

9

14

Musical score for 'Second air des Phrygiens' in bass clef, 6/8 time. The score consists of three staves. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a measure rest and a key signature change to one flat (Bb). The third staff continues the melody with various accidentals and a final double bar line.

## SCÈNE VIII

## 1-10 Prélude [pour Cybèle]

9

Musical score for 'Prélude [pour Cybèle]' in bass clef, 6/8 time. The score consists of two staves. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a measure rest and a key signature change to one flat (Bb). The score includes various accidentals and a final double bar line.

1-11 Air, chœur: *Vous devez vous animer*

CYBÈLE

Venez tous dans mon temple, et que chacun ré - vè - re le sa-cri-fi-ca -

B.C

3

teur dont je vais fai-re choix: je m'expliquerai par sa voix, les vœux qu'il m'of-fri-

6

ra seront sûrs de me plai - re. Je reçois vos res-pects; j'aime à voir les hon-

9

neurs dont vous me pre-sentez un é-clatant hom - ma - ge, mais l'homma - ge des

II

cœurs est ce que j'ai-me da-van-ta - ge. Vous de-vez vous a - ni-mer d'une ar-

16

deur nouvel - le. Vous devez vous a - ni-mer d'une ardeur nouvel - le.

24

S'il faut honorer Cy-bè - le, il faut encor plus l'aimer. S'il faut hono-

34

rer Cy-bèle, il faut encor plus l'aimer. Il faut encor plus l'ai-

44

mer. Il faut encor plus l'aimer. Tous

55

67

79

FIN DU PREMIER ACTE

# ACTE SECOND

## SCÈNE PREMIERE

### 2-1 Ritournelle

Musical score for Ritournelle, measures 1-15. The score is written in bass clef with a 2/4 time signature. It features a series of chords and melodic lines with various accidentals and fingerings indicated by numbers 6, 4, 7, and 5. Measure numbers 8 and 15 are marked at the beginning of their respective staves.

### 2-2 Récit : *N'avancez pas plus loin, ne suivez point mes pas*

Musical score for Récit, measures 1-10. The score is written in bass clef with a common time signature. It features a series of chords and melodic lines with various accidentals and fingerings indicated by numbers 4, 2, 6, 5, 4, and 6. Measure numbers 6 and 10 are marked at the beginning of their respective staves.

**CÉLÉNUS**  
N'avancez pas plus loin, ne suivez point mes pas; sor-tez. Toi ne me quitte pas. A-

**ATYS**  
tys, il faut attendre i-ci que la dées-se nomme un grand sa crifi-cateur. Son choix sera pour vous, sei-

**CÉLÉNUS**  
gneur; quelle tristes-se semble avoir sur pris vo tre cœur? Les rois les plus puissants connaissent l'impor-



14

tan-ce d'un si glo-rieux choix: qui pourra l'obte - nir é-tendra sa puis-san-ce partout où de Cy-

b5 6 4/2 6 b5 #

18

ATYS

bèle on révé - re les lois. Elle honore aujourd'hui ces lieux de sa présence, c'est pour vous pré-fé-

7 # 4 # # 6 6 b5

22

CÉLÉNUS

rer aux plus puis - sants des rois. Mais quand j'ai vu tan - tôt la beauté qui m'enchan - te,

6 6 b5

25

ATYS

n'as- tu point remarqué comme elle était tremblante? À nos jeux, à nos chants, j'étais trop appli-

# # # # 6 b5

28

CÉLÉNUS

qué, hors la fê-te, seigneur, je n'ai rien remarqué. Son trouble m'a surpris. Elle t'ouvre son

6 6 4 6 6 4 6

32

à - me; n'y dé-cou-vres- tu point quel-que se-crè - te flam-me? quel-que ri-val ca -

6 b5 6

35

ATYS CÉLÉNU

ché? Seigneur, que di - tes- vous? Le seul nom de ri-val al-lu-me mon cou-

6 b 6 b 7 6

37

roux. J'ai bien peur que le ciel n'ait pu voir sans envi-e le bonheur de ma vi - e, et si j'étais ai-

# 6 b 6

40

mé mon sort serait trop doux. Ne t'étonne point tant de voir la ja-lou - si - e dont mon âme est sai-

# 6 4 # b 6

44

ATYS

si-e on ne peut bien aimer sans être un peu ja - loux. Seigneur, soyez content, que rien ne vous a-

# 6 5 # 4 # 6 6

48

lar me; l'hymen va vous donner la beauté qui vous char-me, vous se-rez son heureux é-

6/4 6 7 6 7 # b 4 #

51 CÉLÉNUS

poux. Tu peux me ras - su-rer, A - tys, je te veux croi-re, c'est son cœur que je veux a-

b 6 b5 b b 6

54 ATYS

voir, dis- moi s'il est en mon pou-voir? Son cœur suit a - vec soin le devoir et la

# 7 6 # 6 #4 6 7 #6

57 CÉLÉNUS

gloi-re, et vous avez pour vous la gloire et le de-voir. Ne me déguise point ce que tu peux con-

6 # #

60

naître. Si j'ai ce que j'aime en ce jour l'hymen seul m'en rend-il le maître? La gloire et le de-

# b b 6

63

voir auront tout fait, peut-être, et ne laissent pour moi rien à faire à l'amour. Vous aimez d'un a-

6 b5 # 6 #6 4 #

67

mour trop déli-cat, trop tendre. L'indifférent Atys ne le saurait com-pren-dre. Qu'un in-dif-fé-

b6 4 b 6 7 6 # 6

71

rent est heureux! il jou-it d'un destin pai-si-ble. Le ciel fait un présent bien cher, bien dan-geu-

6 # 6 7 6 #

79

reux, lorsqu'il donne un cœur trop sen-si-ble. Le ciel fait un pré-sent bien

9 7 4 6 7 # 4 # # 6 b

86 CÉLÉNUS

cher, bien dan - geureux, lorsqu'il donne un cœur trop sen - si - ble. Quand on ai-me bien

b 6 6 b5 7 # 4 # 6

93

ten - drement on ne ces-se ja-mais de souffrir, et de crain - dre; dans le bonheur le plus char-

7 6 # 6 b b5 6 9 5 6 7 6

101

mant, on est ingé-ni-eux à se faire un tourment, et l'on prend plai - sir à se plain -

7 6 # 7 6 # 6 #6 # 6 4 #

109

dre. On est in-gé - ni-eux à se faire un tourment, et l'on prend plai-sir à se plain -

# 6 b5 6 7 6 # #6 b5 b 6 4 #

117

dre. Va songe à mon hymen, et vois si tout est prêt, laisse- moi seul i-ci, la dées-se paraît.

6 7 6 # 6 b5 4 # #

## SCÈNE II

## 2-3 Prélude

10

2-4 Récit : *Je veux joindre en ces lieux la gloire et l'abondance*

CYBÈLE

Je veux joindre en ces lieux la gloire et l'abondance, d'un sacrifice - ca -

teur je veux faire le choix, et le roi de Phrygie aurait la préférence si je voulais choisir entre les plus grands rois. Le puissant dieu des flots vous donna la naissance, un

10

peuple renommé s'est mis sous vo - tre loi; vous a vez sans mon choix, d'ailleurs, trop de puis-

6 6 6 6 # 6 6 b5

13

sance, je veux faire un bonheur qui ne soit dû qu'à moi. Vous estimez Atys, et c'est avec jus-

7 4 # 6 b5

17

ti - ce, je prétends que mon choix à vos vœux soit propi-ce, c'est A - tys que je veux choi-

b 6 6

20

CÉLÉNUS

sir. J'aime Atys, et je vois sa gloire a-vec plai-sir. Je suis roi, Neptune est mon

# 7 b7

23

pè-re, j'épouse u-ne beau - té qui va combler mes vœux: le souhait qui me reste à

6 # b 6 b5

26

fai-re, c'est de voir mon a - mi parfai - te-ment heu - reux. Il m'est doux que mon

7 # 6 4 # 6 4

CYBÈLE

29

choix à vos désirs ré - pon - de; u - ne gran - de di - vi - ni - té doit fai - re

6 7 6 6 7 6 b

33

sa fé - li - ci - té du bien de tout le mon - de. Mais sur-tout le bonheur d'un

6 b5 6 6 b 6 6 7 4

38

roi ché - ri des cieux fait le plus doux plai-sir des

6 #6 6 6 6 6

42

dieux. Mais sur-tout le bonheur d'un roi ché - ri des cieux

7 6 6 #6



46 CÉLÉNUS

fait le plus doux plaisir des dieux. Le sang approche A-tys de la nym-phe que

6 6 4 # 6 7 #6

50

j'aime, son mé-ri-te l'égale aux rois: il soutien-dra mieux que moi-mê-me la ma-jesté su-

b 6 b b 6/4 6

53

prê-me de vos di-vi-nes lois. Rien ne pourra troubler son zè-le, son cœur s'est con-ser-

6 6 4 # 6 # # 6 #6

56

vé-li-bre jusqu'à ce jour; il faut tout un cœur pour Cy-bè-le, à pei-ne tout le

b5 6 b7 6

59 CYBÈLE

mien peut suffire à l'amour. Portez à votre a-mi la première nouvel-le de l'honneur écla-

6 4 # 6 6

63

tant où ma faveur l'ap-pel-le.

4 # 7 6 7 # 7 4 # b

## SCÈNE III

2-5 Récit : *Tu t'étonnes, Mélisse, et mon choix te surprend ?*

CYBÈLE  
 Tu t'éton-nes, Mélisse, et mon choix te surprend ?  
 MÉLISSE  
 A - tys vous doit beau-

3  
 CYBÈLE  
 coup, et son bonheur est grand. J'ai fait en-cor pour lui plus que tu ne peux  
 6 6 6 6 #4 6 #6

6  
 MÉLISSE  
 croi - re. Est- il pour un mortel un rang plus glo - ri - eux ?  
 CYBÈLE  
 Tu ne vois que sa moindre  
 6 6 #4 7 6 #

9  
 gloi-re; ce mortel dans mon cœur est au des - sus des dieux. Ce fut au jour fa -  
 6 6 b5 6 6 7 #6

12  
 tal de ma derniè - re fê - te que de l'aimable A - tys je devins la conquê - te :  
 6 6 6 b5

15

je partis à regret pour retourner aux cieux, tout m'y parut chan - gé, rien n'y plut à mes

6 6 6

18

yeux. Je sens un plai - sir ex - trê - me à re - ve - nir dans ces

# 4/2 6/b5 b #5 7# 4 #

24

lieux; où peut- on ja - mais ê - tre mieux, qu'aux lieux où l'on

# # 6 b5 6 9/7 6 6

29

voit ce qu'on ai - me. Où peut- on ja - mais ê - tre mieux, qu'aux

7# 4# 6 7 6 7 6 7

35

MÉLISSE

lieux où l'on voit ce qu'on ai - me. Tous les Dieux ont ai - mé, Cybèle aime à son

7 6 7# 7 4# b

40

40

tour. Vous mé-pri - siez trop l'a - mour, son nom vous semblait é -

# 6 6 7 6 # 6 7

46

46

tran - ge, à la fin il vient un jour où l'amour se van -

6 7 #6 7 # 4 #

53

53

ge. À la fin il vient un jour où l'a-mour,

6 7 6 # 6

b5

59

59

CYBÈLE

où l'a-mour se ven - ge. J'ai crû me faire un cœur maître de tout son

#5 # 6 4

64

64

MÉLISSE

sort, un cœur toujours exempt de trouble et de ten - dres - se. Vous bra - viez à

4 6 6 7 6

2

69

tort l'a - mour qui vous bles - se; le cœur le plus fort à des mo -

# # 4 # 6 6 6 6 b5

76

ments de fai - bles - se. Le cœur le plus fort à des mo-ments de fai -

4 # 6 5 b 6 b5 #6

83

bles - se. Mais vous pouviez aimer, et descen - dre moins bas. Non, trop d'éga-li-

4 # 4/2 6 #6

CYBÈLE

87

té rend l'amour sans ap - pas. Quel plus haut rang ai-je à pré - tendre? et de quoi mon pou-

7 6 # # 6 6 4

90

voir ne vient- il point à bout? Lorsqu'on est au dessus de tout, on se fait pour ai-

6 6 b5

93

mer un plaisir de des-cen-dre. Je laisse aux dieux les biens dans le ciel pre - pa -

7 6 #4 6 7 #6

96

rés, pour A-tys, pour son cœur, je quit - te tout sans pei - ne, s'il m'oblige à des-

6 # 6 7 #6

99

cendre, un doux penchant m'en - traî-ne; les cœurs que le des - tin à le plus se - pa -

6 b5 6 6

102

rés, sont ceux qu'Amour u - nit d'une plus for-te chaî - ne. Fais venir le Som-

# 6 b5 # 7 # 4 #

106

meil; que lui- même en ce jour, prenne soin i-ci de con - dui-re les songes qui lui font la

6 6 b5 6 6 7 #6

110

cour; A-tys ne sait point mon a - mour, par un moyen nou - veau je prétends l'en ins-

6/4 #6 b 6/4 6

113

[Mélisse se retire]

trui-re. Que les plus doux Zé - phirs, que les peuples divers, qui des deux bouts de l'Uni-

6 6

117

vers sont venus me montrer leur zè - le, cé - lè - brent la gloire im - mor - tel - le

6 6 #6 6

122

du sa-cri-fi - ca - teur dont Cy-bèle a fait choix, A - tys doit dis-pen - ser mes

6 # 6 4 # 6/4 6 7 #6

128

lois, ho - no - rez, ho - no - rez le choix de Cy - bè - le.

6 6 #6 # 6 6 4 #

## SCÈNE IV

2-6 Chœur : *Célébrons la gloire immortelle*

9

19

29

39

48

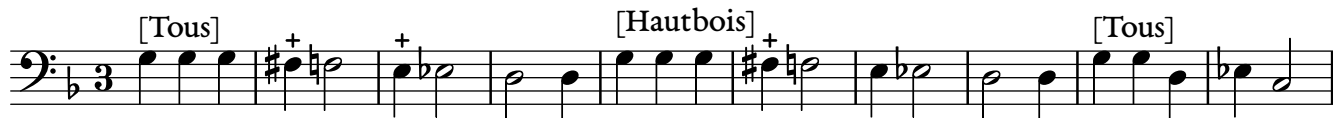
58

## 2-7 Entrée des Nations





## 2-8 Entrée des Zéphirs



## 2-9 Chœur: *Que devant vous tout s'abaisse, et tout tremble*



2-10 Récit: *Indigne que je suis des honneurs qu'on m'adresse*

ATYS

In - di - gne que je suis des honneurs qu'on m'adres - se, je dois les re - ce -

voir au nom de la dé - es - se; j'ose, puisqu'il lui plaît, lui présenter vos vœux: pour le prix de votre

zè - le, que la puis - san - te Cybè - le vous rende à ja - mais heu - reux.

2-11 Chœur: *Que la puissante Cybèle*

Chœur des peuples et des Zéphirs

Que la puis - san - te Cy - bè - le nous rende à ja - mais heureux.

Que la puis - san - te Cy - bè - le nous rende à ja - mais heu - reux.

2-12 Chœur: *Que devant vous tout s'abaisse, et tout tremble*

6

6 6 7 6 # 6 6 7 7

12

# #6 # 6 6 # # 6 #6 6 #6

2-13 Entr'acte

[Tous] [Hautbois] [Tous]

II

[Hautbois] [Hautbois]

22

[Tous] [Hautbois] [Tous]

33

[Hautbois] [Tous] [Hautbois]

43

[Tous] [Hautbois]

52

[Tous]

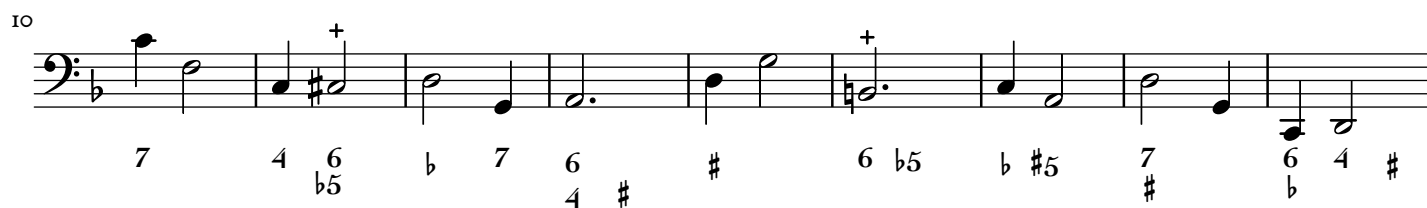
FIN DU SECOND ACTE

# ACTE TROISIÈME

## SCÈNE PREMIERE

### 3-1 Air: *Que servent les faveurs que nous fait la fortune*

#### Ritournelle



19    ATYS

Que ser - vent les fa - veurs que nous fait    la for - tu - ne quand l'Amour nous rend malheu -

6 b5    b    7 #    #    6    #6    4 #

26

reux?    Je perds l'unique bien qui peut combler mes vœux, et tout autre bien m'importu - ne. Que

#4    6    #6    b 4 #    b    b7

33

ser - vent les fa - veurs que nous fait    la for - tu - ne quand l'Amour nous rend malheureux?

6 b5    b    7 #    #    6    #6    4 #

# SCÈNE II

## 3-2 Récit: *Peut-on ici parler sans feindre*

**IDAS**  
 Peut-on i-ci parler sans feindre?

**ATYS**  
 Je commande en ces lieux, vous n'y devez rien

**DORIS**  
 crain-dre. Mon frère est votre a - mi.

**IDAS**  
 Fiez-vous à ma sœur.

**ATYS**  
 Vous devez a-vec

**DORIS**  
 moi par-ta-ger mon bon-heur. Nous venons par-ta - ger vos mortel - les a - lar-mes; San-ga -

**ATYS**  
 ri - de les yeux en lar - mes nous vient d'ouvrir son cœur. L'heure approche où l'hy-

**DORIS**  
 men voudra qu'el-le se li - vre au pouvoir d'un heureux é-poux. El - le ne peut

17 **ATYS**

vi - vre pour un au - tre que pour vous. Qui peut la dé - ga - ger du devoir qui la

7 6<sub>b</sub> # 6 6<sub>b</sub>

20 **DORIS**

pres - se? El-le veut el - le - même aux pieds de la dé - es - se dé-clarer haute -

6<sub>4</sub> 6 b5

23 **ATYS**

ment vos se - crè - tes a-mours. Cy-bè - le pour moi s'inté - res-se, j'ose tout es-pé -

6 4 3 6

26

rer de son di - vin secours... mais quoi, trahir le roi! tromper son es - pé -

# 4 # 6

29 **DORIS**

ran-ce! De tant de biens re - çus est-ce la ré-com - pen - se? Dans l'em -

6 7 6 #

33

pire a - mou - reux le devoir, le de-voir n'a point de puis - san - ce; l'a -

6 # 6 6 6 b5

40

mour dis - pen - se les ri-vaux d'ê - tre gé - né - reux; il faut sou - vent pour de -

# #5 # 4 # # b # 6 #6

47

ve - nir heu-reux qu'il en coûte un peu d'in - no - cen - ce. Il faut sou -

b 4 # 6 6 7 6 # 6

53

vent pour de - ve - nir heu-reux qu'il en coûte un peu d'in - no - cen -

b #6 6 # 7 b 6 # 4 #

59

ce, qu'il en coûte un peu d'in - no - cen - ce.. Je souhai-te, je

7 b 6 b # 6 4 # b6

ATYS

64

crains, je veux, je me repens. Verrez- vous un rival heureux à vos dépens? Je ne

DORIS

ATYS

67

puis me résoudre à cette vi-o - len - ce. En vain, un cœur, in - cer -

DORIS

71

tain de son choix, met en ba - lan - ce mil - le fois l'a - mour et la re -

76

con - nais - san - ce, l'a - mour tou - jours em - por - te la ba -



80

lan - ce, l'a - mour tou-jours em - por - te la ba - lan -

# b 6 4 3

84

ce. L'a - mour, L'a - mour tou - jours em -

7 6 6 # # 6 #6

88

por - te la ba - lan - ce. Le plus jus - te par - ti cède enfin au plus

ATRYS

b #6 4 # #6 6 b5

92

fort. Allez, prenez soin de mon sort, que Sangaride i - ci se rende en di - li - gen - ce.

6 # 6 b 4 #

## SCÈNE III

3-3 Récit : *Nous pouvons nous flater de l'espoir le plus doux*

[ATYS]

Nous pou-

II

vons nous flat-ter de l'espoir le plus doux Cybèle et l'amour sont pour nous. Mais du devoir tra-

18

hi j'entends la voix pres - sante qui m'accuse et qui m'épouvan - te. Laisse- mon cœur en

22

paix, im-puissan - te ver - tu, n'ai- je point as - sez com - battu? Quand l'a-

25

mour mal - gré toi me contraint à me ren - dre, que me deman-des- tu? Puis-que tu ne

b b 6 6 b

28

peux me défendre, que me sert- il d'entendre les vains reproches que tu fais? Impuissante ver-

# b 6 6 7 6 6

32

tu laisse mon cœur en paix. Mais le sommeil vient me sur-prendre, je combats vaine-

6 #6 6 7 6

37

ment sa charman - te dou-ceur. Il faut laisser sus - pen - dre les troubles de mon cœur.

6 b5 4 # 4 #

[Alys descend.]

## SCÈNE IV

3-4 Prélude, air: *Dormons, dormons tous*

Prélude  
Tous

B.C.

Basses

II

Tous

B.C.

20

Tous

B.C.

Basses

B.C.

32

Tous

B.C.

Tous

41

Tous

B.C.

50

Tous

B.C.

58

66

74

[illegible]

84

92

101

Musical notation for the bass line of 'The Sound of Silence'. The notation is on a single staff with a key signature of one flat (B-flat). The notes are: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F133, G133, A133, B133, C134, D134, E134, F134, G134, A134, B134, C135, D135, E135, F135, G135, A135, B135, C136, D136, E136, F136, G136, A136, B136, C137, D137, E137, F137, G137, A137, B137, C138, D138, E138, F138, G138, A138, B1

110

120

[illegible]

130

139

Musical notation for the bass line of 'The Rose Tree'. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes a treble clef, a key signature of one flat, and a series of notes with fingerings (6, #, 6, #, 6, 7, 6, 4, #, b6/4) and slurs. The melody is written on a single staff.

148

158

[illegible]

169

[illegible]

4 On reprend le prélude.

**3-5** Air : *Écoute, écoute Atys la gloire qui t'appelle*

MORPHÉE

É-coute, é - coute A - tys la gloire qui t'ap-pel - le, sois sen-

The image shows a musical score for a piece titled 'MORPHÉE'. It consists of two staves, a treble staff and a bass staff, both in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff. The bass staff includes figured bass notation: b6, 4, #6, 6, 6, and +. The lyrics are: 'É-coute, é - coute A - tys la gloire qui t'ap-pel - le, sois sen-'. The score is for a vocal part and a basso continuo part.

8

sible à l'hon-nour d'être ai-mé de Cy-bè - le, jou-is heureux A - tys de

6 b5 7 6 4 #

14

ta fé - li - ci - té. Mais souviens- toi que la beau - té quand elle est im-mor-

6 6 7 7 # 5 6 4 #6 b

20

tel - le, de - man - de la fi - de - li - té d'une a - mour é - ter - nel - le.

#6 6 # 4 # b

26 PHANTASE

Que l'a-mour a d'at-traits lorsqu'il commence à fai-re sen - tir sa puis-san - ce,

#6 6 b5 # 6 b5 b6 6 b5 6 6

34

que l'A-mour a d'at-traits lorsqu'il commen - ce pour ne fi - nir ja - mais.

#6 6 b5 # 6 b5 b 7 # 4 #

### 3-6 Entrée des songes agréables

10

21

3-7 Air : *Goûte en paix chaque jour une douceur nouvelle*

PHOBÉTOR

Goûte en paix cha-que jour u-ne dou ceur nouvel - le, par - ta - ge l'heureux

7

sort d'u-ne di-vi - ni - té, ne van-te plus la li-ber - té, il n'en est point du

12

MORPHÉE

prix d'u-ne chaî - ne si bel - le. Mais souviens-toi que la beau - té quand elle

19

est immor-tel - le, de - mande la fidé - li - té d'une a-mour é-ter - nel -



25 PHANTASE

le. Trop heu-reux un a - mant qu'Amour exempte des pei-nes d'u - ne longue at -

#6 6 # 6 b5 b6 6 b5 6 6

33

ten - te! Trop heureux un a - mant qu'Amour ex-emp-te de crainte, et de tourment!

#6 6 6 b5 b 7 # 4 #

### 3-8 Les songes agréables

10

21

3-9 Air: *Garde-toi d'offenser un amour glorieux*

## UN SONGE FUNESTE

Garde-toi d'offen-ser un amour glo-rieux, c'est pour toi que Cy-bèle a-bandon-ne les

cieux, ne tra-his point son es - pé - ran - ce. Il n'est point pour les dieux de mé -

pris innocent, ils sont jaloux des cœurs, ils ai-ment la vengean - ce, ils

ai-ment la vengean-ce, il est dan-gereux qu'on of - fen - se un amour tout-puis - sant.

## 3-10 Entrée des songes funestes

24



### 3-11 Chœur : *L'amour qu'on outrage*

CHŒUR DES SONGES FUNESTES

L'amour qu'on ou-trage se transforme en rage et ne pardonne pas aux plus charmants ap-

pas. L'amour qu'on ou-trage se transforme en rage et ne pardonne pas aux plus charmants ap-pas.

Si tu n'aimes point Cy-bè-le d'une amour fi-dè-le, malheureux, que tu souffri-ras! tu pé-ri-

ras, tu pé-ri-ras: Crains une vengeance cru-el-le, trem-ble, trem-ble, crains un affreux tré-

pas. Crains une vengeance cru-el-le, trem-ble, trem-ble, crains un affreux tré-pas.

6 b # 6 4 #

# 6 6

6 #4

b 6

## 3-12 [Deuxième entrée des songes funestes]

5

10

14

18

22

## SCÈNE V

3-13 Récit: *Venez à mon secours ô dieux! ô justes dieux!*

ATYS

CYBÈLE

Venez à mon secours ô dieux! ô justes dieux! Atys, ne craignez rien, Cybèle est en ces

6 7 #6 6 #6 6 b5

5

ATYS

CYBÈLE

lieux. Pardonnez au dé - sordre où mon cœur s'aban - donne; c'est un songe... Par-

#6 6 #

8

ATYS

lez, quel son - ge vous é - tonne? Ex - pliquez - moi votre em - bar - ras. Les son - ges sont trom-

b 7 6 b #

II

peurs, et je ne les crois pas. Les plai - sirs et les pei - nes dont en dor - mant

6 7 #6 6 4 6 6 b #

18

on est sé - duit, sont des chi - mè - res vai - nes que le ré - veil dé - truit.

6 7 7 # 6 4 6 6 b 6

26 CYBÈLE

Ne méprisez pas tant les son-ges l'amour peut em-prunter leur voix, s'ils font sou-

4 6 6 6 7 #6 6 6 6

b5

33

vent des men-son - ges ils di - sent vrai quel-que - fois. Ils parlaient par mon

6 6 b5

38

ordre, et vous les devez croi - re. O Ciel? N'en doutez point, connaissez votre

6 b

ATYS CYBÈLE

40

gloi - re. Répondez a-vec li-ber - té, je vous demande un cœur qui dépend de lui-

6 6 4 3

+

42

ATYS

CYBÈLE

mê-me. Une grande divi-ni-té doit d'assurer toujours de mon respect ex - trê-me. Les

6 4 6 7 6

45

dieux dans leur grandeur su - prê - me re - çoivent tant d'honneurs qu'ils en sont re-bu -

6 b5 6 b5 6 b b 4 #

50

tés, ils se las-sent sou-vent d'ê-tre trop res-pec tés, ils sont plus contents qu'on les

6 4 #6 #6 6 6 6 4 #6 b5

57

ai - me. Ils sont plus con-tents qu'on les ai - me.

4 3 6 6 6 4 #6 b5 4 3

## SCÈNE VI

3-14 Récit: *J'ai recours à votre puissance*

ATYS SANGARIDE

Je sais trop ce que je vous dois pour manquer de re-connaissan - ce... J'ai re-

b b $\flat$  6 7 6 #

4

cours à vo - tre puisan - ce, rei - ne des dieux, proté - gez- moi. L'inté-rêt d'A-

6 #6 6 7 6 #

7

ATYS SANGARIDE

tys vous en pres-se... Je par - le-rai pour vous, que votre crainte cesse. Tous deux unis des plus beaux

# 6 b7 6 b $\flat$ 5

10

ATYS

nœuds... Le sang et l'a-mi-tié nous u-nis - sent tous deux. Que vo - tre secours la dé-

6 4 # 6



12

li - vre des lois d'un hymen rigoureux, ce sont les plus doux de ses vœux de pouvoir à ja-

6 b5 6 # 6 6

15

CYBÈLE

mais vous servir et vous sui - vre. Les dieux sont les pro - tec - teurs de la

b 4 # # 6 b 6

20

SANGARIDE

li - ber - té des cœurs. Les dieux sont les pro - tec -

6 6 4

24

CYBÈLE

teurs de la li - ber - té des cœurs. Al - lez, ne craignez

# 7 4 #

27

point le roi ni sa co - lè - re, j'aurai soin d'apai - ser le Fleu - ve Sangar vo-tre

$b6$   $4$   $b$   $6$   $b$   $6$

30

pè-re; A - tys veut vous fa-vo-ri-ser, Cy-bèle en sa fa-veur ne peut rien re - fu -

$6$   $6$   $\#$   $4$   $\#$

33

ser. Ah! c'en est trop... Non, non, il n'est pas néces-sai - re que vous cachiez vo-tre bon-

ATYS CYBÈLE

$6$   $b5$

36

heur, je ne prétends point fai - re un vain mys - tè - re d'un amour qui vous fait hon-

$\#$   $\#$   $6$   $6$   $4$   $\#$

39

neur. Ce n'est point à Cy - bèle à crain-dre d'en trop di - re. Il est vrai, j'aime A-

42

tys, pour lui j'ai tout quit-té, sans lui je ne veux plus de grandeur ni d'em-

45

pi - re, pour ma féli-ci-té son cœur seul peut suf-fi-re. Al - lez, Atys lui- même i-ra vous garan-

49

tir de la fa-ta - le vi - o - len-ce où vous ne pouvez consen - tir. Laissez-

52

nous, at - tendez mes or - dres pour partir, je pré-tends vous armer de ma tou - te puis-

6 6 # # 4 #

55

san - ce.

# #6 6 7 6 4 #

## SCÈNE VII

### 3-15 Récit, air: *Qu'Atys dans ses respects mêle d'indifférence*

CYBÈLE

Qu'Atys dans ses respects mêle d'indiffé - ren-ce! L'ingrat A - tys ne m'aime pas; l'a-

6/4 b 6 7 6

7

mour veut de l'amour, tout au-tre prix l'of-fen - se, et souvent le res - pect et la reconnais-

# # 6 4 3 #4 6 7 6 b

13

san-ce sont l'ex - cu - se des cœurs ingrats. Et sou-vent le res - pect et la reconnais-

Figured bass: # 6 #4 #6 6 7 6 # 6 b5 # 7 7 #

18

MÉLISSE

san-ce sont l'ex - cu - se des cœurs in - grats. Ce n'est pas un si grand cri-me de ne

Figured bass: b 6 #6 6 4 # #6 6 6 4 #

24

s'exprimer pas bien, un cœur qui n'aima jamais rien sait peu comment l'amour s'exprime. Un

Figured bass: #6 4 # # # # 7 6 6 4 3 6

30

CYBÈLE

cœur qui n'aima jamais rien sait peu comment l'a-mour s'ex-pri - me. Sangaride est ai-

Figured bass: 6 6 # 6 6 # 6 4 #

35

mable, A - tys peut tout char - mer, ils té-moignent trop s'es - ti -

7 6 #

37

mer, et de sim - ples parents sont moins d'in-tel-li - gen - ce: ils se sont ai-més dès l'en -

# 6 #6 b5 #6

39

fan-ce, ils pourraient enfin trop s'ai - mer. Je crains une a mi-tié que tant d'ardeur a -

# 6 4 # # # 6 #6

42

ni-me. Rien n'est si trompeur que l'es - ti-me: c'est un nom suppo - sé qu'on don - ne quelque -

6 7 6 6 # b 6 #6

45

fois à l'amour dé - gui - sé. Je prétends m'éclaircir, leur feinte se-ra

b6 4 # # 6 7 #6

48 MÉLISSE

vaine. Quels secrets par les dieux ne sont point péné - trés? Deux cœurs à

Figured bass: 6 6 4 3 6

51

fein-dre pré - pa - rés ont beau ca-cher leur chaî - ne, deux cœurs à feindre pré - pa-

Figured bass: 6 6 # 6 #6 6 b5 #4 6 7 #6

57

rés ont beau cacher leur chaî - ne, on a-buse a-vec pei-ne les Dieux par l'amour é-clairés, on a-

Figured bass: 6 6 6 6 6 6 4 # 6 6

65 CYBÈLE

buse a-vec pei-ne les Dieux par l'amour é - clai - rés. Va, Mélisse, donne ordre à l'aima-ble Zé-

Figured bass: # 6 b 6 #4 6 4 # #6 b 6 b5

71

phi - re d'accomplir prompte - ment tout ce qu'Atys dé - si - re.

Figured bass: 6 # 6 #6 4 #

## SCÈNE VIII

3-16 Air : *Espoir si cher, et si doux*

## Ritournelle



9

CYBELE

Espoir si cher, et si doux, ah! ah! pourquoi me trompez-

14

vous? Des suprêmes grandeurs vous m'avez fait descendre, mille cœurs m'adoraient, je les néglige

18

tous, je n'en deman - de qu'un, il a peine à se ren-dre; je ne sens que cha-

21

grin, et que soupçons jaloux; est- ce le sort charmant que je devais at - ten-dre? Espoir si



25

cher, et si doux, ah! ah! pourquoi me trom-pe- vous? Hé-las! par tant d'at-

b 6 # 6 #

28

traits fal-lait- il me sur- prendre? Heu-reu - se, si tou- jours j'a- vais pu m'en dé-

# 4 # 6 6 6 6

31

fen- dre! L'amour qui me flat - tait me cachait son cou - roux: c'est donc pour me frap-

#6 #6 b5

34

per des plus fu nes - tes coups, que le cru-el A - mour m'a fait un cœur si

6 6 6 6 4 #

37

ten- dre? Espoir si cher, et si doux, ah! ah! pourquoi me trom-pe- vous?

b 6 # 6 #

FIN DU TROISIÈME ACTE

# ACTE QUATRIÈME

## SCÈNE PREMIERE

4-1 Récit : *Quoi, vous pleurez ? D'où vient votre peine nouvelle ?*

**DORIS** **IDAS** **DORIS**

Quoi, vous pleurez ? D'où vient votre peine nou vel - le ? N'osez- vous dé-cou-

**SAN.** **DORIS ET IDAS** **SANGARIDE**

vrir votre amour à Cybèle ? Hélas ! Qui peut en-cor redoubler vos ennuis ? Hélas ! j'aime...

**DORIS** **SANGARIDE** **DORIS ET IDAS**

hé - las ! j'ai - me... Achevez. Je ne puis. L'Amour n'est guère heu-

**SANGARIDE**

reux lorsqu'il est trop ti - mi - de. Hélas ! j'aime un per - fi - de qui trahit mon a-

14

mour; la déesse aime A - tys, il change en moins d'un jour, A-tys comblé d'hon-

6 #4 6 6 6 b5 6

17

neurs n'ai-me plus San - ga - ri - de. Hé-las! j'aime un per - fi - de qui trahit mon a-

6 6 b

20

DORIS ET IDAS

mour. Il nous montrait tan-tôt un peu d'incerti - tude; mais qui l'eut soupçonné de tant d'ingrati-

6 6 b # 6 6 6

24

SANGARIDE

tu-de? J'embarassais A - tys, je l'ai vu se trou - bler: je croyais devoir ré-vé-

6 6 6 6 4

27

ler notre amour à Cy - bèle; mais l'ingrat, l'in fi - dèle, m'empêchait toujours de par - ler.

6 7 6 # # 6 #6 4 #

31 DORIS ET IDAS

Peut-on chan-ger si tôt quand l'amour est ex - trê - me? Gardez- vous, gardez- vous de trop

6 6 6 7 #6 6 b5 3

39

croire un trans - port ja-loux. Gardez- vous, gardez- vous de trop croire un trans - port ja-

6 6 4 3 6 b5 7 # 4 #

46 SANGARIDE

loux. Gardez- vous, gardez- vous de trop croire un trans-port ja - loux. Cybè-le haute-

6 4 6 b5 6 6 4 #

53

ment déclare qu'elle l'aime, et l'in-grat n'a trouvé cet honneur que trop doux; il change en un mo-

6 #6 b5 b 6 # #

56

ment, je veux changer de même, j'accepterai sans peine un glorieux époux, je ne veux plus ai-

6 6 6 b

60

DORIS ET IDAS

mer que la grandeur su - prême. Peut-on changer si tôt quand l'amour est extrê - me? Gardez-

6 6 6 7#6

68

vous, gardez- vous de trop croire un trans - port ja-loux. Gardez- vous, gardez- vous de trop

6 b5 3 6 6 4 3 6 6 b5

75

croire un transport jaloux. Gardez- vous, gardez- vous de trop croire un transport ja - loux.

7# 4# 6 6 6 b5 6 6 4#

84

SANGARIDE

Trop heureux un cœur qui peut croire un dépit qui sert à sa gloire. Reve-

6 7 6 # 6 6#4 6#4 6 4#

89

nez ma raison, re-ve - nez pour jamais, re-ve - nez ma raison, re-venez pour ja -

6 6 6 b5

93

mais, joignez- vous au dépit pour étouffer ma flamme, réparez, s'il se peut, les maux qu'Amour m'a

6 6 b 6/4 6 6 6 4 3

97

faits, venez rétablir dans mon â-me les douceurs d'une heu-reu-se paix; revenez, ma raison, reve-

6 6 4/2 6 b5 6

102

nez pour jamais, re-ve-nez, ma raison, revenez pour ja-mais. Une in-fi-de - li-té cru-

6 6 b5 6 6 b

DORIS ET IDAS

107

el - le n'ef-fa - ce point tous les ap - pas d'un in - fi - dè - le, et la rai -

6 6 4 6 6 6 6

112

son ne revient pas si tôt qu'on l'a rappel - le. Et la rai - son ne revient

6 # 6 b 7 # b 4 # # 6 b5

118

pas, et la rai - son ne re-vient pas si tôt qu'on l'a rap - pel - le. Après une trahi-

6 6 b5 6 # 6

SANGARIDE

123

son si la raison ne m'éclaire, le dépit et la co-lè-re me tiendront lieu de raison. Qu'une pre-

6 6 6 6 4 #

127

mière amour est bel-le? Qu'on a peine à s'en dé - ga-ger! Que l'on doit plaindre un cœur fi -

6 6 9/7 6 4 # 6 6 b

132

dè - le lors - qu'il est for - cé de chan - ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi -

# 6 9/7 6 4 # # 6 b5

137

dè - le lors - qu'il est for - cé de chan-ger. Que l'on doit plaindre un cœur fi - dè -

4 b 4 b 7 6 #4 6 7 7 #



143

le que l'on doit plaindre un cœur fi - dè - le lorsqu'il est for - cé de changer. Que l'on doit

# b 6 7 6 6 6 7 6 6 6

b5 4

149

plaindre un cœur fi - dè - le lors - qu'il est for - cé de chan - ger.

6 6 6 9 6 4 # 7

7

## SCÈNE II

### 4-2 [Entrée]

7

13

4-3 Récit : *Belle nymphe, l'hymen va suivre mon envie*

CÉLÉNUS

Bel - le nymphe, l'hy-men va sui-vre mon en-vi - e, l'amour avec moi vous con-

vi-e à venir vous pla - cer sur un trône é-cla - tant, j'approche avec trans-port du favorable ins-

tant d'où dépend la douceur du reste de ma vie : mais malgré les appas du bonheur qui m'attend, mal-

gré tous les transports de mon âme amoureuse, si je ne puis vous rendre heu-reu-se, je ne se-

rai ja-mais con - tent. Je fais mon bonheur de vous plai-re, j'attache à vo - tre

Figured bass notation: 6 4 2, 6 b5, 6, 6 b5, 6 4, 6 b5, 6, 6, #, 4 #, 6, 6, 6 b5, b5, b5, 6, 6, 4 3, #6

18

SANGARIDE

cœur mes désirs les plus doux. Seigneur, j'o-bé - i - rai, je dépends de mon

7 6 4 # b

21

CÉLÉNUS

pè - re, et mon père aujourd'hui veut que je sois à vous. Regardez mon a -

# 6 4 6 6 # 6 b5 6 b5

24

SANGARIDE

mour, plu-tôt que ma cou-ron - ne. Ce n'est point la grandeur qui me peut é - blou-

7 6 # 6 4 #

27

CÉLÉNUS

ir. Ne sauriez-vous m'aimer sans que l'on vous l'or - don - ne.

SANGARIDE

Seigneur, conten - tez-

# 6 b5 7 6 b

30

vous que je sache o - bé - ïr, en l'état où je suis c'est ce que je puis di - re...

# 4 # 6 b5

## SCÈNE III

4-4 Récit : *Votre cœur se trouble, il soupire*

CÉLÉNUS SANGARIDE

Votre cœur se trou - ble, il sou - pi - re. Expliquez en vo - tre fa -

# # 6

3 CÉLÉNUS

veur tout ce que vous voy - ez de trou - ble dans mon cœur. Rien ne m'alar - me

6 4 #6 4 3

6

plus, A - tys, ma crainte est vai - ne, mon amour touche en - fin le cœur de la beau -

6 7 #6 6 6 4 6

9

té dont je suis en - chan - té: toi qui fus témoin de ma peine, cher Atys, sois té -

7 # 4 # 6 7 6 6

13

moin de ma fé - li - ci - té. Peux-tu la con - ce - voir? non, il faut que l'on

# 6 #6 4 # # 6 #6

16

ai - me, pour juger des dou - ceurs de mon bonheur ex - trê - me.

6

19

Mais, près de voir combler mes vœux, que les moments sont longs pour mon cœur a - mou-

6 b # 7 b #

22

reux! Vos parents tardent trop, je veux aller moi- même les presser de me rendre heureux.

6 6 b5 4 3

## SCÈNE IV

### 4-5 Ritournelle

b # b 6 7 b 7 4 #

4-6 Récit : *Qu'il sait peu son malheur*

ATYS

Qu'il sait peu son mal - heur! et qu'il est déplo - ra - ble! Son amour méri-

4

tait un sort plus fa - vo - ra - ble: j'ai pi-tié de l'er-reur dont son cœur s'est flat-

7 SANGARIDE

té. É-pargnez- vous le soin d'être si pi-toy-a-ble, son amour obtiendra ce qu'il a meri-

II ATYS SANGARIDE

té. Dieux! qu'est- ce que j'entends! Qu'il faut que je me ven-ge, que j'aime enfin le

14

ATYS

roi, qu'il se-ra mon é - poux. San - garide, eh d'où vient ce changement é -

4 3 #6 6

17

SANGARIDE

tran-ge? N'est-ce pas vous in-grat qui voulez que je change? ATYS SANGARIDE

Moi! Quel-le tra - hi-

b 6 # #

20

ATYS

son! Quel fu-nes - te couroux! SANGARIDE

Pourquoi m'a-ban-don - ner pour une amour nou-

6 6 6 6 6

6 4 2 5 5

23

vel - le? Ce n'est pas moi qui rompt u - ne chaî - ne si bel - le. Ce n'est pas

# # # b 4 #

26

ATYS

moi, Ce n'est pas moi qui rompt u - ne chaî - ne si bel - le. Beau-té trop cru-

4 3

29

SANGARIDE

ATYS

el - le, c'est vous, A - mant in - fi - dè - le, c'est vous, Ah! c'est vous, beauté trop cru-

6 6 6 # 6

32

SANGARIDE

el - le, Ah! c'est vous amant in-fi - dè - le. Ah! c'est vous, a - mant in - fi - dè - le, c'est

6 6 # # 6

35

ATYS

SANGARIDE

vous, qui rompez des li-ens si doux. C'est vous, C'est vous, Ah! c'est vous, qui rompez des li-

4 3 7 6 # 6 #4 6

38

ens si doux. Vous m'avez immo - lée à l'a-mour de Cy -

4 # 6 6 b5



41 **ATYS**

bè-le. Il est vrai qu'à ses yeux, par un secret effroi, j'ai voulu de nos cœurs cacher l'intelli-

b5 6 b5

44

gen-ce: mais ce n'est que pour vous que j'ai crains sa vengean-ce, et je ne la crains pas pour

# b 6 4 3

47 **SANGARIDE**

moi. Cy-bè - le m'aime en vain, et c'est vous que j'a - do-re. A-près votre in-fi-dé - li -

6 7 6 #6

50 **ATYS**

té, auriez- vous bien la cruau - té de vouloir me tromper en - co - re? Moi! vous tra -

6 6 b #

53

hir? vous le pen-sez? In-gra - te, que vous m'offensez! Eh bien, il ne faut plus rien

6 6

56

tai - re, je vais de la déesse at - ti - rer la co - lè - re, m'offrir à sa fureur, puisque vous m'y for-

6 6 # 4 #

58

SANGARIDE

cez... Ah! demeurez, A - tys, mes soupçons sont pas - sés; vous m'aimez, je le

# 6 6

61

crois, j'en veux ê - tre cer - tai - ne. Je le sou - haite as - sez, pour le croi - re sans

7 6 # 4 #

64

ATYS SANGARIDE ATYS SANGARIDE

pei - ne. Je ju - re, Je promets, je ju - re, je promets, de ne changer ja-

4 3

67

ATYS SANGARIDE

mais. Je ju - re, Je promets, de ne changer jamais. Quel tourment de ca-

6 # 7 4 # # 6

70

ATYS

cher u - ne si bel - le flam me. Redoublons - en l'ardeur dans le fonds de notre â - me. Ai -

74

mons en se - cret, ai - mons - nous, ai - mons, ai - mons en se - cret, ai - mons -

80

nous, ai - mons - nous; ai - mons plus que ja - mais, en dé - pit des ja -

85

loux. Ai - mons en se - cret, ai - mons - nous; ai - mons plus que ja - mais, en dé -

91

pit des ja - loux. Ai - mons plus que ja - mais, en dé - pit des ja - loux.

97 SANGARIDE ATYS

Mon père - re vient i - ci, Que rien ne vous é - ton - ne; servons- nous du pou-

100

voir que Cy - bè - le me don-ne, je vais préparer les Zéphirs à sui-vre nos dé - sirs.

## SCÈNE V

## 4-7 Prélude

8

14

4-8 Récit: *Ô vous, qui prenez part au bien de ma famille*

LE FLEUVE SANGAR

Ô vous, qui prenez part au bien de ma famille, vous, vénérables dieux des fleuves les plus

6 6 6 #6

4 4 4

2 5

5

grands, mes fi-dè-les a - mis, et mes plus chers pa - rents, voyez quel est l'époux que je donne à ma

6 6 b 6 b5

9

fil - le: j'ai pris soin de choi-sir en - tre les plus grands rois. Nous ap-prou -

# 6 #6 b5

12

LE FLEUVE SANGAR

vous vo - tre choix. Il a Nep-tu - ne pour son pè-re, les Phrygiens suivent ses

# 6

16

lois; j'ai cru ne pou-voir fai - re un choix plus di - gne de vous plai - re.

7 6 # 6 4 #

20

Tous, d'u - ne commu - ne voix, nous ap-prou - vons vo - tre choix.

6

4-9 Air, chœur : *Que l'on chante, que l'on danse*

## LE FLEUVE SANGAR

Que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut, que l'on chan-te, que l'on

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut. Ce n'est ja-mais trop tôt que le plaisir commen-ce. Ce n'est ja-

mais trop tôt que le plaisir commen-ce. On trouve bientôt la fin des jours de ré-jou-is-san-ce,

on trouve bien-tôt la fin des jours de ré-jou-is - san - ce; on a beau chasser le cha-

grin, il revient plu-tôt qu'on ne pen-se. On a beau chas-ser le chagrin, il re-vient plu tôt qu'on ne

28

pen-se. Que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut, que l'on chan-te, que l'on

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut.

6 6 #4 6

34

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut. CHŒUR DES FLEUVES Que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut.

6 # #

40

faut, que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut. Ce n'est ja-mais trop tôt

faut, que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut. Ce n'est ja-mais trop tôt

6 #4 6 6

46

que le plaisir commence. Ce n'est jamais trop tôt que le plaisir commence. Que l'on chante, que l'on

que le plaisir commence. Ce n'est jamais trop tôt que le plaisir commence. Que l'on chante, que l'on

b 4 # # 6 6 6

52

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut, que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut.

dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut, que l'on chan-te, que l'on dan-se, ri-ons tous lorsqu'il le faut.

# # 6 #4 b 6 6

4-10 Air: *La beauté la plus sévère*

6

II

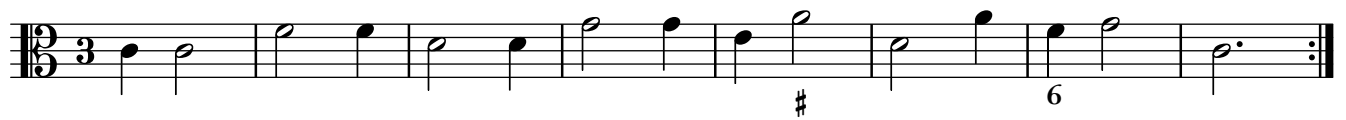
22

[I] La beau-té la plus sé-vè-re prend pi-tié d'un long tourment, Tout est doux, et rien ne  
et l'amant qui per-sé-vè-re de-vient un heu-reux a-mant.

27

for-çant d'en chercher, l'eau qui tom-be goûte à goû-te per-ce le plus dur ro-cher.



4-11 Air : *L'hymen seul ne saurait plaire*

24

[1] L'hymen seul ne saurait plai - re, il a beau flat - ter nos vœux;  
l'a-mour seul a droit de fai - re les plus doux de tous les nœuds.

32

Il est fier, il est re - bel - le, mais il char - me tel qu'il est;

40

l'hymen vient quand on l'ap - pel - le, l'a-mour vient quand il lui plaît.

4-12 Air : *D'une constance extrême*

[Menuet]



9



16

D'u - ne cons - tance ex - trê - me, un ruisseau suit son cours;

22

il en se - ra de mê - me du choix de mes a - mours,

28

et du mo - ment que j'ai - me c'est pour ai - mer tou - jours.

[Manuscrit : On reprend le menuet et ensuite le second couplet.]

4-13 Chœur: *Un grand calme est trop fâcheux*

[Gavotte]



6



11



Chœur



21



26



## SCÈNE VI

4-14 Chœur, récit: *Venez formez des nœuds charmants*

CHŒUR

Ve - nez, venez for-mer des nœuds charmants, A - tys, ve - nez u-nir ces

6 7 #6 6 #

7

ATYS

bien heureux a-mants. A - tys, ve-nez u-nir ces bien heureux a - mants. Cet hymen déplaît à Cy-

6 4 # # 6 6 4 3

13

bè - le, el-le défend de l'a - che-ver: Sangaride est un bien qu'il faut lui réser-

#6 6 b

16

CHŒUR CÉLÉNUS

ver, et que je demande pour el - le. Ah quel-le loi cru - el - le! A-tys peut s'enga -

6 4 #

20

ATYS

ger lui-même à me tra - hir? A-tys contre moi s'inté-res - se? Seigneur, je suis à la dé-

6 6 b5 6 b5

23 LE FLEUVE SANGAR

es-se, dès qu'elle a comman - dé, je ne puis qu'o-bé - ïr. Pourquoi faut-il qu'elle sé-

26 CHŒUR

pa-re deux il-lustres a mants pour qui l'hymen pré - pa-re ses liens les plus doux? Opposons-

30

nous, opposons- nous à ce dessein bar - ba-re. Opposons- nous, opposons- nous à ce dessein bar-

35 ATYS

ba - re. Apprenez, auda - cieux, qu'il n'est rien qui n'o-bé-ïs - se aux souverai - nes

39

lois de la rei - ne des dieux. Qu'on nous en-lè - ve de ces lieux; Zéphirs, que sans tar-

42 CHŒUR

der mon ordre s'accom - plis-se. Quelle in-jus - ti - ce! Quelle in-jus - ti - ce! Quelle in-jus - ti - ce!

## 4-15 Entr'acte



5



10

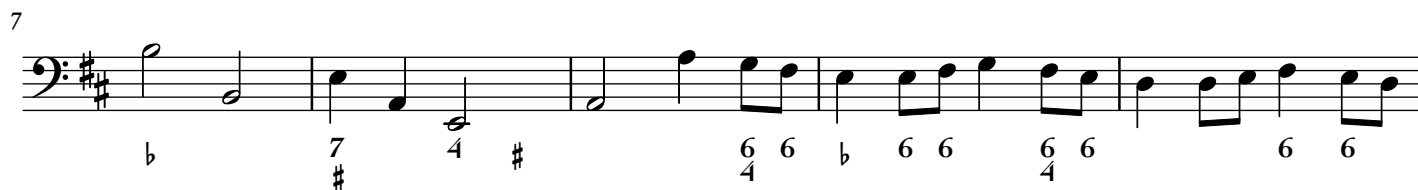


FIN DU QUATRÈME ACTE

# ACTE CINQUIÈME

## SCÈNE PREMIÈRE

### 5-1 Ritournelle



5-2 Récit : *Vous m'ôtez Sangaride, inhumaine Cybèle*

**CÉLÉNUS**

Vous m'ôtez Sangaride? i-nhumai - ne Cy - bè - le; est- ce le prix du

zè-le que j'ai fait avec soin é-cla-ter à vos yeux? Préparez-vous ainsi la douceur éter-

nel - le dont vous de - vez com-bler ces lieux? Est-ce ain-si que les

rois sont pro-te-gés des dieux? Di-vi-ni-té cru - el - le, descendez-vous exprès des

cieux pour troubler un amour fi - dè-le? Et pour venir m'ô - ter ce que j'ai - me le

**CYBÈLE**

mieux? J'aimais Atys, l'amour a fait mon in - jus - ti - ce; il a pris soin de mon sup-



16

pli-ce; et si vous ê - tes ou - tra-gé, bien-tôt vous serez trop ven - gé.

6 4 #

19

CÉLÉNUS

A - tys a-do - re San - ga - ri - de. A - tys l'a - do - re? ah le per-

6 6

22

CYBÈLE

fide! L'ingrat vous trahissait, et voulait me trahir: il s'est trompé lui- même en croyant m'éblou-

6 4 6 7 6

24

ir. Les Zéphirs l'ont lais - sé, seul, a-vec ce qu'il ai - me, dans ces ai-ma - bles

b 6 # 7

27

CÉLÉNUS

lieux; je m'y suis cachée à leurs yeux; j'y viens d'être témoin de leur amour extrême. Ô Ciel! A-

# 6 7 #6

30 CYBÈLE

tys plairait aux yeux qui m'ont charmé? Eh pouvez-vous dou - ter qu'Atys ne soit ai -

6  $b5$  # 4 #

33

mé? Non, non, jamais a-mour n'eût tant de vi-o-len - ce, ils ont ju -

6

35

ré cent fois de s'aimer malgré nous, et de braver notre vengean-ce; ils nous ont appe-

6 #

38

lés cruels, tyrans, ja-loux; en - fin leurs cœurs d'intel - ligen-ce, tous

6 # b

41

deux... ah je frémis au moment que j'y pense! Tous deux s'abandon - naient à des transports si

# 6 b 6 b5

44

doux, que je n'ai pû garder plus longtemps le si - len - ce, ni re-te-nir l'éclat de mon jus - te cou-

46

CÉLÉNUS

CYBÈLE

roux. La mort est pour leur crime u-ne pei-ne légè - re. Mon cœur à les punir est assez enga-

49

gé; je vous l'ai dé-ja dit, croyez-en ma co - lè - re, bientôt vous serez trop ven - gé.

## SCÈNE II

### 5-3 Venez vous livrer au supplice

CYBÈLE

-gé. Ve-nez vous li-

SANGARIDE

vrer au sup-pli-ce. Quoi la terre et le ciel contre nous sont ar-més? Souffrirez-vous qu'on nous pu-

6 # 6 6 # #

10

CYBÈLE

SANGARIDE

nis-se? Oubliez-vous votre in-jus-ti-ce? Ne vous souvient-il plus de nous avoir ai-

b 6 6 7 6

13

CYBÈLE

SANGARIDE

més? Vous changez mon a-mour en haine lé-gi-time. Pouvez-vous condamner l'amour qui nous a-

6 b b 6 6 b 6 4 2 b5

17

CYBÈLE

nime? Si c'est un cri-me, quel crime est plus à pardon-ner? Per-fi-de, deviez-

6 # 6 6 4 7 # #

21

SANGARIDE

vous me tai-re que c'était vaine-ment que je voulais vous plai-re? Ne pouvant sui-vre vos dé-

6 6 #6

24

sirs, nous croyons ne pouvoir mieux fai - re que de vous é - pargner de mortels dé - plai-

27

CYBÈLE

sirs. D'un suppli - ce cru - el craignez l'horreur ex - trê-me. Craignez un funes-te tré-

30

SANGARIDE

pas. Vengez-vous, s'il le faut, ne me pardonnez pas, mais par - donnez à ce que

32

CYBÈLE

SANGARIDE

CYBÈLE

j'aime. C'est peu de nous tra-hir, vous nous bravez, in-grats? Serez-vous sans pitié? Perdez toute espé-

35

SANGARIDE

rance. L'amour nous a for - cé à vous faire une of - fen-se, il demande grâce pour nous.

CYBÈLE

CYBELE

Score for 'CYBELE' (Act 1, Scene 1). The score is in 2/4 time and consists of two staves. The vocal line (treble clef) has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: 'L'a - mour en cou - roux de - man - de ven - gean - ce. L'a - mour en cou -'. The piano accompaniment (bass clef) has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The piano part includes a bass line with a 6 and a sharp symbol (#) under the first measure.

L'a - mour en cou - roux de - man - de ven - gean - ce. L'a - mour en cou -

46

roux de - man - de ven - gean - ce, ven - gean - ce. L'a - mour en cou - roux de -

6 # # 6

52

man - de ven - gean - ce, ven - gean - ce.

CYBÈLE

Toi, qui por - tes partout et la rage et l'hor -

6 # 6

56

reur, ces - se de tourmen - ter les criminel - les om - bres, viens, cruelle A-lec-

7 6

59

ton, sors des royau - mes sombres, ins-pire au cœur d'A - tys ta barba - re fu - reur.

## SCÈNE III

## 5-4 Prélude [pour Alec-ton]

5-5 Récit: *Ciel ! quelle vapeur m'environne*

ATYS

Ciel ! quelle vapeur m'environne ! Tous mes sens sont troublés, je frémis, je frissonne, je tremble, et tout à coup, une infernale ardeur vient enflammer mon sang, et dévorer mon cœur. Dieux ! que vois-je ? le

10

ciel s'ar - me con-tre la ter-re? Quel désor-dre! quel bruit! quel éclat de ton-

13

ner - re! Quels a-bîmes pro - fonds sous mes pas sont ouverts! Que de fantômes

16

vains sont sortis des Enfers! Sanga-ri-de, ah fuyez la mort que vous pré - pa-re u-ne divinité bar-

19

SANGARIDE

ba-re: c'est votre seul pé - ril qui cau - se ma ter - reur. A - tys reconnaissez votre funeste er-

22

ATYS

reur. Quel mons-tre vient à nous! quel-le fureur le gui-de! Ah respec-te, cru-



25

SANGARIDE

ATYS

el, l'ai-ma-ble San-ga - ri - de. A - tys, mon cher A - tys. Quels hurlements af-

# # 6 #

28

CÉLÉNUS

ATYS

freux! Fuy-ez, sauvez-vous de sa ra - ge. Il faut com bat-tre; A -

# 6 b5

31

CHŒUR

mour, se-con-de mon cou - ra - ge. Ar - rê - te, ar - rê - te mal-heureux. Ar -

34

SANGARIDE

CHŒUR

SANGARIDE

rê - te, ar-rê-te malheureux. A - tys! Ô ciel! ô ciel! Je meurs.

39

CHŒUR

A - tys, A - tys lui- mê-me, fait pé- rir ce qu'il ai - me!

7 6 # 6 b 4 # b

46 CÉLÉNUS

Je n'ai pu re-te-nir ses efforts fu-ri-eux, San-ga-ride expire à vos

6

48 CYBÈLE

yeux. A-tys me sacrifie une in-di-gne ri-va-le. Partagez avec moi la douceur sans é-

6

51

ga-le, que l'on goûte en vengeance un amour ou-tra-gé. Je vous l'avais pro-

6/4 #6

53 CÉLÉNUS

mis. Ô promes-se fa-ta-le! Sang-a-ri-de n'est plus, et je suis trop ven-gé.

6

## SCÈNE IV

### 5-6 Récit: *Que je viens d'immoler une grande victime*

ATYS

Que je viens d'immoler une grande vic-time! Sangaride est sauvée, et c'est par ma va-

6 #6 7 #6

4 CYBÈLE

leur. A - chè-ve ma vengeance, A-tys, connais ton cri - me, et reprends ta rai-

6

6 ATYS

son pour sen-tir ton mal - heur. Un calme heu - reux succède aux trou-bles de mon

6 7 7 #

9

cœur. Sanga-ri - de, nym-phe charman-te, qu'ê - tes-vous de-ve-

6

12

nu - e? où puis-je a - voir recours? Di-vi-ni-té toute puis-san - te, Cybèle, ay-ez pi-

6 6 b5 6

15 CYBÈLE

tié de nos tendres amours, rendez- moi Sanga - ride, épargnez ses beaux jours. Tu la peux voir, re-

b 6 # # 7 b 4 # #

18

ATYS

gar-de. Ah quelle barba - ri - e! Sangaride a perdu la vi - e! Ah quel - le main cru-

6

21

CYBÈLE

el - le! ah quel cœur in hu - main!... Les coups dont el-le meurt sont de ta pro - pre

6 # #

24

ATYS

main. Moi, j'au - rais im - mo - lé la beau - té qui m'en - chante? Ô Ciel! ma main san-

6 b5 6 6

27

CHŒUR

glante est de ce crime horrible un témoin trop cer - tain! A - tys, A -

6 7 #6

31

ATYS

tys lui - mê - me, fait pé - rir ce qu'il ai - me. Quoi, San-garide est

7 6 # 6 b 4 # b

37

mor-te? A - tys est son bour - reau! Quel-le vengeance ô dieux! quel suppli - ce nou-

b 6 #

40

veau! Quel-les horreurs sont com - pa - ra-bles aux horreurs que je sens? Dieux cru -

b 6

43

els, dieux im - pi toy - a - bles, n'ê - tes-vous tout-puis-sants que pour fai - re des mi-sé -

6 b 6 # b 6 #

46

CYBÈLE

ra - bles? A - tys, je vous ai trop ai - mé: cet amour par vous- même en couroux transfor-

#6 6 6 7 6

48

mé fait voir encor sa vi-o - len - ce: ju-gez, in-grat, ju-gez en ce funes - te

6 6

51

ATYS

jour, de la grandeur de mon a-mour par la grandeur de ma vengean-ce. Bar-ba-re! quel a-

b b # 4 #

54

mour qui prend soin d'inventer les plus horribles maux que la ra - ge peut fai - re! Bien heu-

6 b

56

reux qui peut é - vi-ter le malheur de vous plai - re. Ô dieux! in-jus - tes

# #

58

dieux! que n'êtes- vous mor - tels? Faut- il que pour vous seuls vous gardiez la vengeance? C'est

6 b

61

trop, c'est trop souffrir leur cruel - le puis - san-ce, chassons- les d'ici bas, ren-versions leurs au-

#6 6 #

64

tels. Quoi, Sangaride est mor-te? A- tys, A- tys lui- mê-me fait périr ce qu'il

6 # 6 # 6 b 4 #

67

CHŒUR

ai - me? A - tys, A - tys lui- mê - me,

6 7 6 #

71

fait pé - rir ce qu'il ai - me. Ô - tez ce triste ob -

6 b 4 # 6

74

ATYS

jet. Ah ne m'arrachez pas ce qui res-te de tant d'ap - pas! En fussiez-vous jalouse en-

# 6 #6 6

77

co - re, il faut que je l'a-do - re jus - que dans l'horreur du tré - pas.

6  
b5

b5

#

#

6 #6

## SCÈNE V

5-7 Récit : *Je commence à trouver sa peine trop cruelle*

CYBÈLE

Je commence à trouver sa peine trop cruelle, u-ne ten-dre pi-tié rap-

4 2 6 6 #6

pel-le l'amour que mon courroux croy-ait avoir banni, ma ri-va-le n'est

6 7 6

plus, A-tys n'est plus cou-pa-ble. Il est ai-sé d'ai-mer un criminel ai-

#6 b 6

ma-ble a-près l'a-voir pu-ni. Il est ai-sé d'ai-mer un criminel ai-

# 6 #6 4 # # b 6

ma-ble a-près l'a-voir pu-ni. Que son désespoir m'épou-van-te! Ses jours sont en pé-

# 6 #6 4 # 6 6



16

ril, et j'en frémis d'effroi: je veux d'un soin si cher ne me fi-er qu'à moi, allons...

7 6 4 # 7 4 # #

19

mais quel spectacle à mes yeux se pré-sen - te? C'est A-tys mourant que je vois!

6 #6 4 #

## SCÈNE VI

### 5-8 Récit: *Il s'est percé le sein*

CYBÈLE IDAS

vois! Il s'est percé le sein, et mes soins pour sa vi - e n'ont pu prévenir sa fu-

# 6 6 b5

4 CYBÈLE ATYS

reur. Ah c'est ma bar - ba - ri - e, c'est moi, qui lui per - ce le cœur. Je

6 b #

7

meurs, l'a-mour me gui-de dans la nuit du tré-pas; je vais où se-ra Sanga-

6 7 6 # #6 b5

10

ri-de, in humai-ne, je vais, où vous ne serez pas. A-tys, il est trop

#4 6 #6 b 4 # b6

13

vrai, ma rigueur est extrême, plaignez- vous, je veux tout souf-frir. Pourquoi suis-je immor-

6 b5 #6 b

16

telle en vous voyant pé-rir? Il est doux de mou-rir a-vec ce que l'on

7 6 # b 7 6 9/7 6

21

ai-me. Que mon amour funeste ar-mé contre moi-même, ne peut-il vous ven-

4 3 #6 b5 b 6

24

ATYS

ger de tou - tes mes ri - gueurs. Je suis as - sez ven - gé, vous m'aimez, et je

7 6 # # b 4 #

27

CYBÈLE

meurs. Mal-gré le destin impla - ca - ble qui rend de ton tré - pas l'arrêt ir-ré - vo-

6 7 6

30

ca - ble, Atys, sois à ja - mais l'objet de mes a - mours: reprends un sort nou-

# # 4 # b 6

33

veau, deviens un arbre ai - ma - ble que Cybèle ai-me-ra toujours.

6 b5 b #6 4 #

## SCÈNE VII

## 5-9 Ritournelle

Figured bass notation for the Ritournelle (5-9):

Staff 1 (Measures 1-8):

4 2, 6 b5, 4 2, 6 b5, b, 4 b, 7 #, b, 4 b

Staff 2 (Measures 9-16):

7 #, b, 7 b, 4 #, 3, 6 b5, 6 b5, 6 b5, 6, 9 7, 6

Staff 3 (Measures 17-24):

7, 7, 6, 9 7, 6, 7, 7

5-10 Récit: *Venez furieux corybantes*

CYBÈLE

Ve-nez fu-rieux cory - bantes, venez joindre à mes cris vos clameurs é-cla-

Figured bass notation for the Récit (5-10):

Staff 1 (Measures 1-4):

6, #6, 6

4

tan - tes; venez nymphes des eaux, ve-nez dieux des fo-rêts, par vos plain-tes les plus tou-

6 5 6 6 b5

7

chan - tes se - con - der mes tris - tes re - grets.

7 4 3

[Manuscrit : On reprend la ritournelle]

# 5-11 Air, chœur : *Atys, l'aimable Atys, malgré tous ses attraits*

CYBÈLE

A tys, l'aimable A-tys, malgré tous ses attraits, descend dans la nuit é - ternel - le;

B.C.

[Manuscrit]

6 6 6 6 7 #6

5

mais malgré la mort cru - el - le, l'amour de Cy - bè - le ne mourra ja - mais.

6 6 4 #

9

Sous u-ne nouvel - le fi - gure, A-tys est ra-ni - mé par mon pouvoir di-vin; célébrez son nouveau des-

6 6 6 6 6 6

2 4 5

13

tin, pleurez, pleu-rez sa funeste aven - ture. Pleurez, pleu-rez sa funeste aven - tu-re. Célé-

# 6 b 7 6 # 6 b 6 # 6 4 # #

CHŒUR

18

brons son nouveau destin, pleurons, pleurons sa funeste a-ven-tu - re. Célé-brons son nouveau des-

b b 4 # # b

23

tin, pleurons, pleurons sa funeste a-ven-tu - re. Que cet ar - bre sa - cré soit ré-vé-

6 b 4 # 6 6

CYBÈLE

28

ré de tou - te la na - tu - re. Qu'il s'é-lève au- des-sus des ar - bres les plus

# 6 b 4 # 4/2 6 6 b5

34

beaux: qu'il soit voisin des cieux, qu'il rè - gne sur les eaux; qu'il ne puis - se brû-ler que

6/4 6 6 7 6 # 6

41

d'u - ne flam-me pu - re. Que cet ar - bre sa - cré soit ré-vé - ré de tou - te la na -

6/4 6 7 6 # 6 6 # 6 b 4 #

47

CHŒUR tu - re. Que cet ar - bre sa - cré soit ré-vé - ré de tou - te la na -

CYBÈLE tu - re. Que ses ra-

6 # 6 b 4 # 6

53

meaux soient toujours verts: que les plus rigoureux hi-vers ne leur fassent jamais d'in-ju-re. Que cet

Figured bass: # 6 6 4 3

59

ar - bre sa-cr   soit r  -v   - r   de tou - te la na - tu-re. Que cet ar - bre sa-cr   soit r  -v  -

CHŒUR

Figured bass: 6 6 # 6 b 4 # 6 6

66

re de tou - te la na - tu-re. Quel-le douleur! Quel-le dou-leur! Ah! quelle ra-ge! Ah! quelle

CYBÈLE CHŒUR CYBÈLE CHŒUR

Figured bass: # 6 b 4 # # 6

72

ra-ge! Quel-le douleur! Ah! quelle ra-ge! Ah! quelle ra-ge! Ah! — quel malheur! Ah! quelle

CYBÈLE CHŒUR CYBÈLE CHŒUR

Figured bass: b 9/7 6 #



78

ra - ge! Ah! Ah! quel malheur! A - tys au printemps de son â - ge, pé-

# 4 # 6 7 6 #

84

rit comme u-ne fleur qu'un soudain o - ra - ge renverse et ra - va - ge. Quel-le dou-leur! Quel-le dou-

6 6 6 #

89

leur! Ah! quelle ra - ge! Ah! quelle ra - ge! Quel-le douleur! Ah! quelle ra - ge! Ah! quelle

6 6 b

94

ra - ge! Ah! quel mal-heur! Ah! quelle ra - ge! Ah! Ah! quel mal-heur!

9 7 6 # # 4 #

## 5-12 Entrée des Nymphes

8

## 5-13 Première entrée des Coribantes

5

9

## 5-14 Seconde entrée



5-15 Chœur: *Que le malheur d'Atys afflige tout le monde*

Que le malheur d'A-tys af - fli - ge tout le mon-de. Que tout sente, i - ci bas, l'hor-

reur d'un si cruel tré - pas. Que le malheur d'A-tys af - fli - ge tout le mon - de. Que tout

sente, i - ci bas, l'hor - reur d'un si cruel tré - pas. Pé - né-trons tous les cœurs d'u - ne douleur pro -

fon - de: que les bois, que les eaux, perdent tous leurs ap - pas. Que le ton-ner - re nous ré-

19

pon - de: que la ter - re fré-misse, et trem - ble sous nos

6 #

25

pas. Que le ton-ner-re nous ré-pon-de, Que le ton-ner-re nous ré-pon-de: que la ter-re fré-

6 #

31

misse, et trem - ble sous nos pas. Que le ton-ner-re nous ré-pon-de: que la

6 #

37

ter - re fré - mis - se, que la ter - re fré-misse, et trem-ble sous nos pas. Que le malheur d'A-

6 #

42

tys af-fli-ge tout le monde. Que tout sente, i-ci bas, l'hor - reur d'un si cruel tré - pas. Que le malheur d'A-

6 b5 6 # 6 4 # # 6 #4

47

tys af-fli-ge tout le monde. Que tout sente, i-ci bas, l'hor - reur d'un si cruel tré - pas. Que le malheur d'A-

6 #6 b5 6 6

52

tys af-fli - ge tout le mon - de. Que tout sente, i - ci bas, l'hor - reur d'un si cru-el tré - pas.

6

## FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE

